Ver.1.3.0



ALPMARS S.A.
36 Boulevard Helvétique | 1207 Geneva | Switzerland
Tel: +41(0)21 311 51 60 | www.hikerboyscooter.com | services@alpmars.com

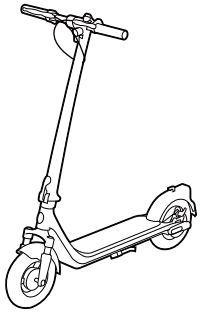
Applicable Models

- CURTIS
- CURTIS LITE
- CURTIS PLUS
- CURTIS DUAL
- CURTIS DUAL PRO

EN

USER MANUAL

HIKERBOY



Welcome to Your New Adventure with Hikerboy Electric Scooter

Congratulations on your new HIKERBOY electric scooter! This user manual is designed to help you get started with your ride and ensure a safe and enjoyable experience.

Getting Started

Before you begin, please take a few minutes to familiarize yourself with the following sections:
Safety Instructions: Crucial tips to ensure a safe and enjoyable ride on the road.
Vehicle Assemble: A step-by-step guide to help you get your scooter ready to roll
First Use: A comprehensive introduction to getting started and riding like a pro!

Scan the QR code below to install the app:

Find out more at: www.hikerboyscooter.com

NOTE:

Read carefully and keep for future reference.
All pictures in this manual are for reference only. Please refer to the actual product for more details.

This manual contains the latest product information at the beginning of printing. HIKERBOY will continue to pursue the improvement of product design and quality, and may update the product design at any time, which may lead to some inconsistencies between the manual and the real object without notice.
If you have any questions, please contact our company.

Contents

1. Safety Instructions **03**

2. Packing List **05**

3. Vehicle Assemble **06**

4. Fold & Unfold **07**

5. Charging **08**

6. First Use **09**

7. App Installation **10**

8. Display Instrument **12**

9. Warnings **13**

10. Maintenance **15**

11. Specifications **18**

12. Troubleshooting **19**

13. Water Resistance **21**

14. Certifications **21**

15. Trademark and Legal Statement **22**

16. EU Declaration of Conformity **23**

17. Warranty **24**

1. Safety Instructions

1. Please read this manual carefully before riding.
   If inexperienced or not used according to this manual, neither manufacturer nor seller is responsible for incidental/direct/indirect damage.
2. To reduce injury risk, follow all CAUTION and WARNING instructions. Do not speed; do not drive on motor vehicle lanes.
3. Following tips and warnings cannot eliminate all risks. You may risk injury from loss of control, collisions, and falls when using the scooter.
   Do not pass through places with obstacles and protrusions.
4. Wear helmets and other protective equipment; drive the electric scooter safely.
5. Before lending the scooter, ensure the new rider has read this manual.
   You are responsible for their safety; assist them to learn basic operation.
6. Keep away from children to avoid hazards from swallowing or accidental ingestion (may contain detachable parts).

Riding Safety Instructions

1. Respect pedestrians, obey local traffic laws, and slow down near them.
   Avoid startling vulnerable groups like the elderly, disabled, children, and pregnant women. Ride in open spaces initially.
2. Ride with both hands and put your feet on the footboard. No sudden acceleration or braking.
   Don't exceed speed limits to avoid loss of control, collision, and fall.
3. Use the scooter only if it's undamaged and functioning properly. Contact after-sales service if you notice any issues.
4. Avoid throwing or dropping the scooter, and don't expose it to open flames or high temperatures.
5. Ensure good visibility while riding and avoid difficult-to-ride roads.
6. Wear protective gears and refrain from stunts while riding.
7. Avoid distractions by not wearing headphones, answering calls, taking photos, or engaging in other activities that may distract you from your surroundings.
8. This product is designed for single riders only; carrying passengers is prohibited.
9. Do not pedal on the rear fender.
10. Hanging or transporting heavy objects is prohibited.

Riding Environment Requirements

1. Avoid riding on snow, rain, wet, muddy, and icy surfaces to prevent damage or even explosion due to wet batteries.
2. Refrain from riding in poor weather conditions (bad weather, low visibility, dawn, dusk, dense fog, smoke, night, darkness) or when you're extremely fatigued, as this increases the risk of accidents.
3. Do not ride over obstacles (sand, stones, roadblocks), slow down and exercise caution on steep slopes and rough roads, make sure the power is always on to ensure your safety. Do not ride up and down steps. Avoid hitting high obstacles such as door frames.
4. Do not ride on highways, motorized traffic, swimming pools, slippery ponding, uneven ground, loose materials, or areas that may compromise normal riding or threaten safety.
5. Only use the scooter in open spaces after you're comfortable with its operating system.

Rider Requirements

1. This product is suitable for users aged 16-60. Riders under 18 should ride under adult supervision.
2. Wear helmets, knee pads, elbow pads, and other safety protective equipment. Use a qualified bicycle or scooter helmet with chin strap.
3. Unsuitable riders include:
   * Those affected by alcohol or drugs
   * Those unable to engage in strenuous physical activities due to illness
   * Those with balance or motor skill issues that affect their ability to maintain balance
   * Those whose weight exceeds the specified limit (see "Specifications")
   * Children under 16
   * Pregnant women
4. Do not wear high heels, slippers, or open-toed shoes.
5. Ensure you are physically and mentally fit to ride this scooter.

Pre-Ride Inspection

1. Before each ride, inspect the scooter for looseness or damage to parts like wheels, brakes, and screws. If you notice any issues, stop using it immediately and contact your dealer or customer service.
2. Ensure all parts are installed correctly according to these instructions. Improper installation may lead to loss of control, collisions, or falls. Apply appropriate force during installation; avoid over-tightening or loosening screws.
3. When the battery is low or empty, the scooter lacks sufficient power for normal riding. Charge the battery before riding to avoid danger.

Post-Ride Inspection

1. Avoid touching the motor and the brake system to prevent injury.
2. When parking, choose flat and firm ground. If on a slope, position the kickstand against the slope to prevent tipping. Do not let the scooter face down the slope, as gravity may cause it to tip over. After lowering the kickstand, ensure the vehicle body is stable to avoid risks of falling due to slipping, wind, or slight jolts.
3. Always turn off the scooter before parking to prevent accidental movement and potential damage to yourself, others, or surrounding property.
4. Do not store in an environment lower than 0°C or higher than 40°C.
5. Do not use a pressurized water jet to wash the vehicle.
6. Do not park outdoors for too long or leave it without power.

Others

1. Only use parts and accessories designated or approved by HIKERBOY.
   Modifying your scooter may affect its operation, cause damage, and void the limited warranty.
2. The scooter is not a medical device and should not be used as a medical aid tool. It's also forbidden to use scooters as freight tools.
3. Children should not use scooters or play with parts of scooters, nor should they carry out cleaning or maintenance activities.
4. When riding in countries without national standards for electric scooters, strictly follow the safety requirements outlined in this manual.
5. The scooter's vibration may cause your body to shake while riding. Do not ride if you're physically tired.
6. Do not accelerate while walking with your scooter.
7. In dark environments, low visibility increases collision risks. Ensure front/rear lights are working, wear reflective clothing, reduce speed, watch for obstacles, and stay alert to surrounding traffic for safe riding.

Rated Load Specifications

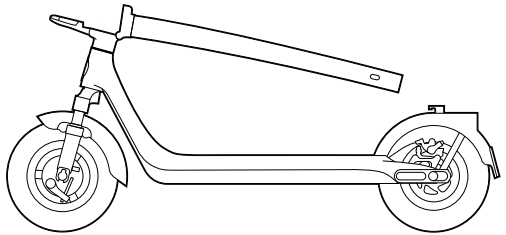


Maximum number of riders: 1 person
Maximum load weight: 100 kg
Maximum cargo weight: 0 kg

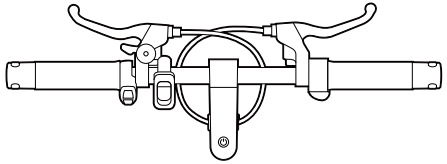
2. Packing List

If one of the items is missing, contact your supplier immediately.

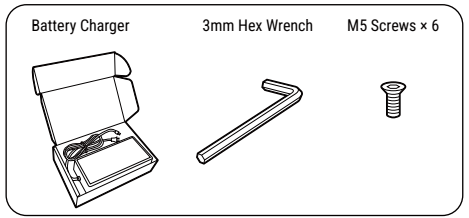
Mainframe



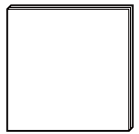
Handlebar



Accessories

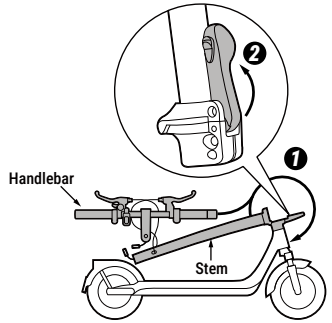


User Manual



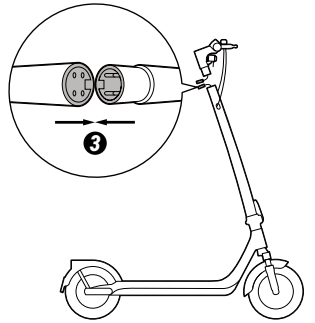
WARNING - Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.

3. Vehicle Assemble



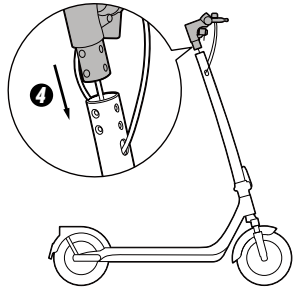
1. Lift the handlebar and the stem together and remove all protective styrofoam blocks around the area.
   Hold the stem and close the quick-release lever until it is fixed on the stem. You will hear a 'click' sound.

WARNING - Do not ride the scooter if the lever is loose.

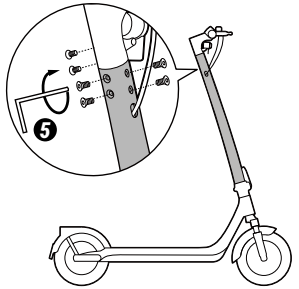


2. Accurately align and gently connect the cables inside the stem.

WARNING - There are 4 pins in the cable that need to be connected with gentle force. Do not break the pins.



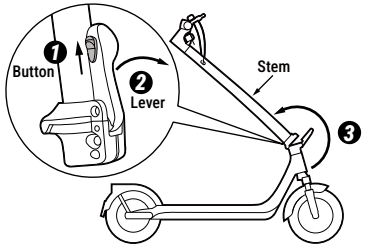
3. Rotate the handlebar until it is perpendicular to the wheels and the stem, push the cables gently inside, then move the handlebar slowly downwards until it sits perfectly inside.



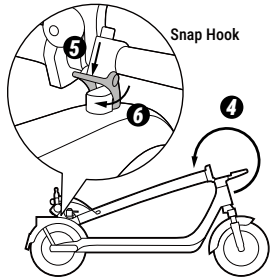
4. Align the screw holes, turn the 3mm hex wrench clockwise to tighten the 6 M5 screws as shown. (3 N.m of torque required)

4. Fold & Unfold

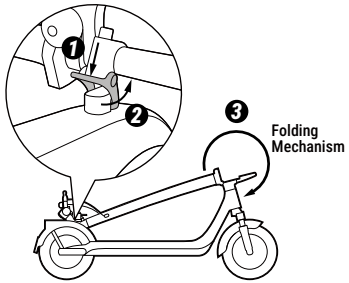
⚠ **WARNING - You need to turn off the scooter before folding or unfolding.**



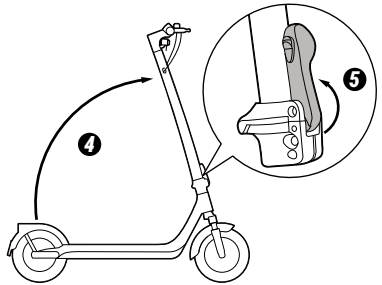
1. Turn off the scooter. Hold the stem and open the quick-release lever by pushing the button up, then the lever down.



2. Lower the stem and press the top of the snap hook to attach it to the buckle on the rear fender.



3. Press the top of the snap hook to release the stem, and lift the stem up until it is aligned with the folding mechanism.

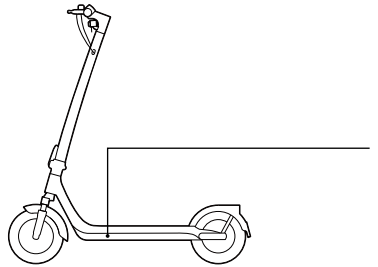


4. Close the quick-release lever until it is secured to the stem, you will hear a 'click' sound.

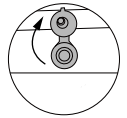
⚠ **WARNING - Do not ride the scooter if the lever is loose.**

5. Charging

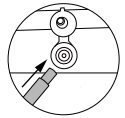
- Fully charge the battery before riding the e-scooter for the first time.
- Ensure that the e-scooter is switched off during charging. (Unable to turn on when charging)
- Always check for any abnormalities before charging the electric scooter.
- The charger indicator light is red when charging and turns green when charging is complete.



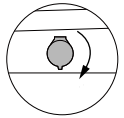
Charging Steps:



Lift the cover of the charging port.



Insert the charge plug to charge the battery.



Close the rubber cover when finished

⚠ **WARNING**

- **If you notice any damage on the charger or cables, do not use it and contact for our support.**
- **Avoid charging in temperature extremes. Only charge the e-scooter in temperatures between 0°C and 40°C**
- **Place the scooter in a dry and ventilated space when charging.**
- **Do not cover the charger during charging.**
- **Make sure that there is no flammable or explosive material near the battery, keep away from children and pets, and out of direct sunlight.**
- **Do not connect the charger if the charge port or the cable is wet. Do not charge or use your battery if it is damaged or see trace of water.**
- **Do not leave the e-scooter unattended while charging.**
- **Do not charge your electric scooter with other brands of chargers. The charger is not suitable for other types of batteries.**

6. First Use

1. Wear an approved helmet and other protective gear to minimize any possible injury.
2. Power on the scooter and check the power level. Charge the scooter first if the battery level is low.

NOTE: The scooter will automatically turn off after 15 minutes of non-use.

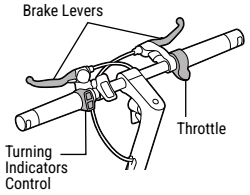
3. To start riding, lift up the kickstand, place one foot on the footboard and push against the floor with your other foot to propel you forwards.
4. Press the throttle steadily to accelerate when you are balanced.
   Meanwhile put your other foot on the footboard to keep both feet stable.

NOTE: You need to achieve a speed of 3 km/h before engaging the throttle.

5. Before turning, turn on the turning indicator, slow down and shift your body, then turn the handlebar slightly.
6. To come to a stop, slow down by releasing the throttle; and brake by slowly applying the brakes to decelerate, slow to almost a standstill, then place your foot on the ground, leaning slightly onto that foot as you come to a complete stop.

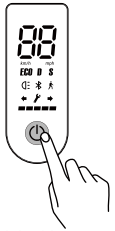
Quick Tips

1. The Controls



Operate the throttle with your right thumb, and control the turning signals with your left thumb.

2. Riding Modes



Switch on and double press the power button to select between riding modes.

3. Push to Start



Push off the ground, then press the throttle to activate the motor.

7. App Installation

Scan the QR code to install the app

Thanks to the HIKERBOY SCOOTER application, you can control your electric scooter via Bluetooth from your smartphone: lights, speed modes, charge level, locker, mileage ...
You can follow the performance of the scooter in real time, without creating a customer account.

⚠ **WARNING -** In order to ensure the safety of the riders, the functions of the scooter cannot be changed while riding.

Installation:

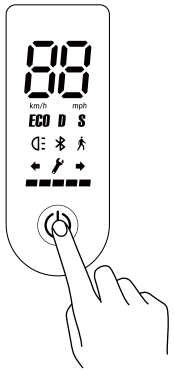
1. Download the HIKERBOY SCOOTER App from the App Store (for iOS devices) or Google Play Store (for Android devices).
2. Scan the QR code to download the HIKERBOY SCOOTER App.
3. If you have problems installing with the previous methods, please download the XBOT App instead. The XBOT includes all functions needed for your scooter.

Installation Failure Check Steps:

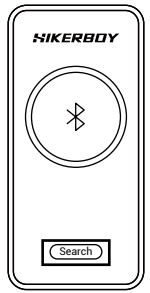
1. App not compatible with device: Check if your phone or tablet meets the minimum system requirements for the app.
2. Internet connection issues: Ensure you have a stable internet connection and try restarting your router if necessary.
3. App store errors: Try closing and reopening the app store, or restarting your device to see if that resolves the issue.
4. Try asking a trusted friend or family member if you can borrow their device for a few minutes. Download the app on that device to see if you still encounter the same issue. This can help rule out any problems specific to your own device.

NOTE:

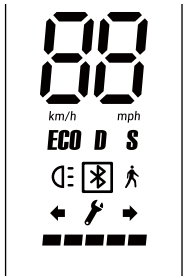
This App supports Curtis series (Curtis Lite, Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual).
Installation is tested in major brands of smart phones on the market (Apple, Samsung, Honor, Sharp, Sony, Fuji, Huawei, OPPO, vivo, Xiaomi, Lenovo, etc.).



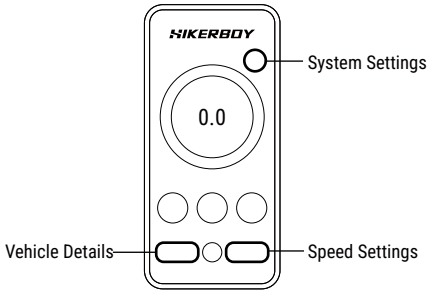
1. After Installing, switch on the scooter and activate the Bluetooth function on your phone.



2. Turn on the app, tap "Search" and select your current scooter to connect.

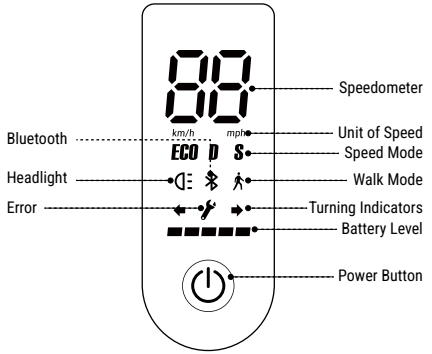


3. The scooter will beep when it has successfully connected. The Bluetooth icon will remain illuminated.

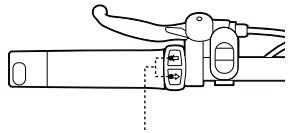


4. Select 'System Settings' to access system settings.
   Select 'Vehicle Details' to access the current vehicle status and firmware upgrades.
   Select 'Speed Settings' to adjust functions such as speed mode.

8. Display Instrument



Turning Indicators Control



Press the two buttons respectively to toggle the turning indicators' left and right directions, then press again to turn it off.

Power Button:
1. Single press to power on and long press to power off.
2. A short single press to switch on/off the headlight and taillight.
3. Double press to switch riding modes.
4. Triple press to switch the unit of speed.

Speed Mode: There are three riding modes available. The top speed is as follows:

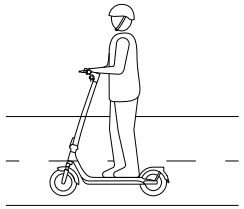
Mode / Model	Curtis Series	Curtis Series (Swiss/German)
ECO (Energy-saving mode)	20 km/h	15 km/h
D (Standard mode)	25 km/h	20 km/h
S (Sport mode)	25 km/h	20 km/h

Speedometer: It displays the current speed of the scooter, as well as error codes.
Walk Mode: Max. speed is 6 km/h.
Error: It indicates that the scooter has detected an error.
Turning Indicators: It indicates the on/off status and the direction of the turning indicators.
Bluetooth: It indicates that the scooter is successfully connected to the mobile device.
Battery Level: The total battery level equals 5 bars.

9. Warnings



⚠ Do not ride in heavy rain, on flooded roads, or through deep standing water.



⚠ Avoid motor vehicle fast lanes and highways.



⚠ Do not ride up and down steps or jump over obstacles.



⚠ Do not ride with one hand or one foot. It is prohibited to perform stunts.



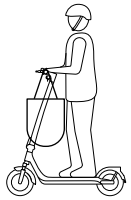
⚠ Avoid hitting high obstacles such as door frames.



⚠ Do not pass through obstacles at high speeds.



⚠ Do not carry another person.



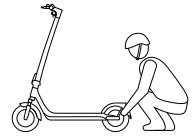
⚠ Hanging or transporting heavy objects is prohibited.



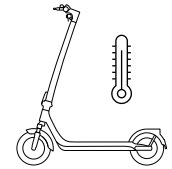
⚠ No talking on the phone or wearing headphones while riding.



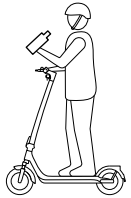
⚠ Do not accelerate while pushing forward.



⚠ Do not touch the motor and disc brake area after riding.



⚠ Do not store in an environment lower than -5℃ or higher than 40℃.



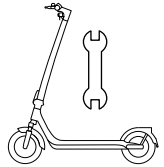
⚠ Do not drink alcohol while riding or ride under the influence of alcohol.



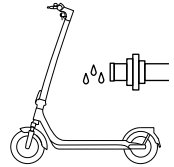
⚠ Do not pedal on the rear fender.



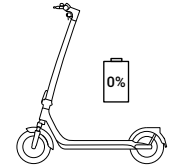
⚠ Slow down when going downhill. Make sure the power is always on.



⚠ No modification of the vehicle.



⚠ Do not use a pressurized water jet to wash the vehicle.



⚠ Do not park outdoors for too long or leave it without power.

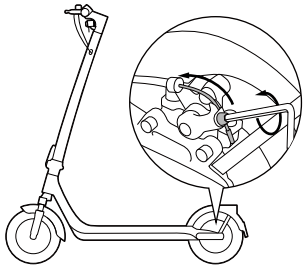
10. Maintenance

Cleaning
It is recommended to clean the scooter regularly. Never wash with plenty of water or a pressure washer. Do not wash with alcohol, gasoline, acetone, or other corrosive/volatile solvents, as this could damage the electrical system. To clean the dust that collects on the scooter, use a brush, or a dry and / or damp cloth.

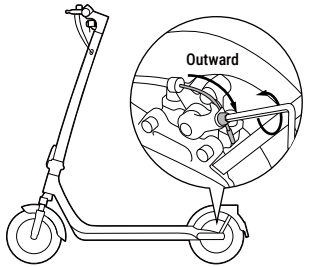
⚠ WARNING
Make sure the scooter is powered off, the charge cable is unplugged, and the rubber cap on the charge port is tightly sealed before cleaning; otherwise you may damage the electronic components.
Store your scooter in a cool, dry place. Do not store it outdoors for extended periods of time.
Exposure to sunlight and temperature extremes (both hot and cold) will accelerate the aging process of the plastic and other components and may reduce battery life.

Lubrication
It is recommended to lubricate your electric scooter every month in the folding system.
NOTE:
Do not use the WD40 to lubricate the parts. And never lubricate the front and rear wheels, it will damage the brake system. (If in doubt, consult your dealer.)

Disc brake adjustment

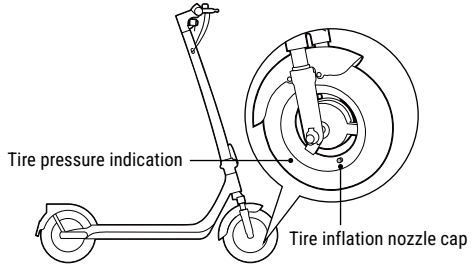


Brake is too tight: Use a 5mm hex wrench to loosen the adjusting screw counterclockwise, feed the brake line back, and then tighten the adjusting screw.



Brake too loose: Use 5mm hex wrench to loosen the adjusting screw counterclockwise, pull the brake cable outward, and then tighten the adjusting screw.

Tire Inflation
Check the tire pressure regularly. The recommended tire pressure is stated on the sidewall of the tire.
Always check cold tires (not recently ridden).
The pressure can be indicated in Bar or in Kilopascal (1 kPa = 0.01 bar).
Always make sure the tires are inflated to the recommended pressure. If the pressure is too low, the wheels may be damaged. If the pressure exceeds the recommendations, the tires could injure you or someone nearby.
In order to check the tire pressure you can use an air pump equipped with a gauge.



Tire Inflation Steps:
1. Unscrew the tire inflation nozzle cap.
2. Connect the extension nozzle to the tire inflation nozzle and tighten.
3. Connect the pump to inflate.

Always check your tire pressure before riding to ensure that they are within the recommended range. Within this range, lower pressures will result in a more comfortable ride, while higher pressures will provide most efficient performance.

Battery
Charge the battery after each ride and avoid draining the battery completely. Avoid leaving the battery discharged for an extended period of time.
In order to optimize the performance of the battery, it should be recharged once a month (5 hours).

⚠ WARNING
Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
Please do not attempt to remove or dissemble the battery, otherwise there is a risk of fire and possible damage to the battery.
Batteries contain toxic heavy metals, and therefore require special attention for recycling.
Lithium batteries cannot be thrown in a conventional trash can, they must be left at a collection point provided for this purpose according to local regulations.

Measures for Handling Damaged or Leaking Lithium Batteries of Electric Scooters

In case of battery damage or leakage, emergency measures shall be taken immediately.

1. Cut off the power and isolate immediately. If the scooter is in use or being charged, stop and turn off the power immediately. Carefully move the scooter to an open, well-ventilated outdoor safe area away from fire sources, heat sources and flammable materials (such as curtains, paper, gasoline). Do not place it in a closed room, corridor or vehicle.
2. Take proper personal protection. Be sure to take protection before touching the damaged battery. Wear corrosion-resistant rubber gloves and goggles to avoid direct contact between the leaked liquid and skin or eyes.
3. Handle the leakage carefully. If there is a small amount of leaked liquid, carefully absorb it with inert materials such as dry sand, absorbent cotton or vermiculite, and then put the contaminated materials into a strong, corrosion-resistant airtight container. Do not wipe directly with hands or ordinary rags.
4. Safe storage and professional disposal. Place the treated damaged scooter/battery in a fireproof container, keep it stable and avoid shaking. Immediately contact the local hazardous waste recycling center, the official after-sales service of the electric scooter or a professional battery recycling organization, inform them that the battery is damaged, and request on-site service or guidance on safe repair or scrapping. Do not discard it in ordinary trash cans at will.

Strictly prohibited dangerous behaviors

Do not disassemble: Do not attempt to disassemble the battery pack, which will greatly increase the risk of short circuit, fire and explosion.

Do not contact: Do not touch the leaked liquid with bare hands, which is corrosive and may cause skin burns.

Do not use fire sources: Any open flames, sparks or high-temperature objects are strictly prohibited near the battery. The leaked electrolyte is flammable and will burn rapidly when exposed to fire.

Do not short circuit: Avoid touching the positive and negative poles of the battery with metal objects (such as keys, tools) at the same time.

Do not splash water: Do not attempt to splash or soak the damaged battery with water, which may cause short circuit or produce harmful gases.

Do not discard: It is strictly prohibited to throw damaged batteries into ordinary trash bins.

In case of accidental contact with leaked substances

If the skin accidentally contacts the leaked liquid, rinse immediately with plenty of running clean water for at least 15 minutes. If discomfort such as redness or stinging occurs, or if the liquid splashes into the eyes, seek medical attention immediately after rinsing.

11. Specifications

	Item	Parameter				
Product	Model	Curtis Lite	Curtis	Curtis Plus	Curtis Dual	Curtis Dual Pro
	Fold Size	1138 × 570 × 525 mm (length × width × height)				
	Unfold Size	1138 × 570 × 1225 mm (length × width × height)				
	Net Weight (Approx.)	16.7 kg	17 kg	19 kg	20.5 kg	21 kg
Rider	Max. Load	100 kg				
	User Age	16 - 60 years old				
	User Height	130 - 200 cm				
Machine	Max. Speed [1]	25 km/h (20 km/h for Swiss/German)				
	Typical Range [2]	30 km	40 km			
	Max. Gradient (Approx.)	15 %		20%	25%	
	Work Temperature	-5 °C – 40 °C				
	Storage Temperature	0 °C – 40 °C				
Battery	Type	18650 Lithium				
	Nominal Voltage	36 V		48 V		
	Battery Input	42 V		54.6 V		
	Capacity	7.8 Ah	10.4 Ah			
Motor	Type	Brushless DC motor				
	Engine Power	350 W (680W Peak)		500W (1000W Peak)	250W × 2 (1000W Peak)	
	Max. Rotational Speed	680 RPM		730 RPM	750 RPM	
	Nominal Voltage	36 V		48 V		
Charger	Nominal Power	84 W		109.2W		
	Input Voltage	100 - 240 VAC				
	Output Voltage	42 V		54.6V		
	Rated Current	2 A				
	Charging Time	3.9 H	5.5 H			
Others	Tires	10" front and rear pneumatic tire				
	Framework Materials	Aluminum alloys and plastic				
	Dashboard	LED				
	Acceleration	Throttle				
	Brake	Front drum brake + rear disc brake			Rear disc brake	Front and rear disc brake
	E-ABS	\	Rear E-ABS		Front and rear E-ABS	
	Protection Level	IPX5				
	Certification	CE / RoHS / MD / RED / UL				

[1] Max. Speed: The maximum speed is measured when the product is fully charged. 75±5kg load, no wind, ambient temperature 25±5°C, full speed on the flat road surface.

[2] Typical Range: The range is measured when the product is fully charged. 75±5kg load, no wind, ambient temperature 25±5°C, constant speed 15 km/h on the flat road surface.

* The actual range will be affected by load-bearing, temperature, speed, road surface and other factors.

12. Troubleshooting

Diagnosis of Common Anomalies

Scenarios	Possible Cause	Most Common Solutions
It doesn't work	1. Insufficient battery power 2. Faulty connections 3. Improper turn on sequence 4. Brake(s) are applied	1. Charge the battery 2. Clean and repair connections 3. Turn on the scooter with the proper sequence 4. Disengage brake(s)
Irregular acceleration and/or reduced top speed	1. Insufficient battery power 2. Loose or damaged throttle	1. Charge or replace the battery 2. Replace the throttle
When powered on, the motor does not respond	1. Loose wiring 2. Loose or damaged throttle 3. Loose or damaged motor plug wire 4. Damaged motor	1. Repair and or reconnect 2. Tighten or replace 3. Secure or replace 4. Repair or replace
Range reduced	1. Low tire pressure 2. Low or faulty battery 3. Driving with too many hills, headwind, braking, and/or excessive load 4. Battery discharged for an extended period without regular charges, aged or damaged	1. Adjust tire pressure 2. Check connections or charge battery 3. Adjust the route 4. Replace the battery
The battery won't charge	1. Charger not well connected 2. Charger damaged 3. Battery damaged 4. Wiring damaged	1. Adjust the connections 2. Replace 3. Replace 4. Repair or Replace
Wheel or motor makes strange noises	1. Damaged motor bearings 2. Damaged motor wiring	1. Replace 2. Repair or replace the motor

Conventional Fault

If the scooter does not operate properly, check that all of the following actions have been performed:

· Power on

· Check the state of charge of the battery

· Brake lever released

· Sockets and connectors are clean

If all of the actions described above have been performed but the product still cannot operate normally, please consult your dealer.

Error messages

The icon will light up when an error ocurrs.

If the scooter displays an error message on its display:

Carefully slow down and stop your scooter. Do not continue to ride it.

Consult the dealer, replace parts if needed, or contact HIKERBOY support team by emailing services@alpmars.com

For reference, error codes will appear and look like the following examples:



Short circuit fault



Sub-motor communication failure (Non-dual-drive models ignore)



Communication failure



Motor current sensor abnormality



Accelerator failure



Brake lever failure



Motor hall failure



Sub-motor hall abnormality (Non-dual-drive models ignore)



Battery BMS abnormal



Overvoltage (Busbar voltage too high)



Controller temperature too high



Low voltage alarm

13. Water Resistance

This e-scooter is designed to be used in an outside environment and is waterproof to an IPX5 rating. Therefore, you may use the e-scooter in the rain and ride through puddles, but should avoid partial or total submersion. Doing so will void your warranty. Further information on the scope of ingress protection that an IPX5 rating provides can be found online and below.

IPX5: Protection against low-pressure jets (6.3mm) of directed water from any angle (limited ingress permitted with no harmful effects).

⚠ WARNING
Wet weather increases e-scooter braking distance. Slow down and allow extra space to stop safely.

14. Certifications

This product is certified to EN-17128.
The battery complies with UN/DOT 38.3.
The battery complies with EN-62133.
European Union Compliance Statement
Important WEEE information



WEEE Disposal and Recycling Information Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposal with other household wastes throughout the EU.
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsible to promote the sustainable reuse of materials resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
Battery recycling information for the European Union



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.
In accordance with the European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.
Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive
This Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").
Radio Equipment Directive

CE

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Bldg. 9 I Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park I 215132 Suzhou I China
The company "Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. " hereby declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the RED directive 2014/53/EU, the machinery directive 2006/42/EC and the RoHS directive 2011/65/EU.

Bluetooth	Frequency Band(s)	2.4GHz
	Max. RF Power	0mW

15. Trademark and Legal Statement

HIKERBOY is the registered trademark of Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. reserves the rights of their trademarks referred to in this manual.
Please note that there are multiple HIKERBOY models with different functions, and some of the functions mentioned herein may not be applicable to your unit. The manufacturer reserves the right to change the design and functionality of the product and documentation without prior notice.
© Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. All rights reserved.

16. EU Declaration of Conformity

Manufacturer: Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Address: Bldg. 9, Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park, Wangsheng Road, Huangqiao Street, Xiangcheng District, Suzhou, China
Email: yywl@alpmarschina.com
Product: Electric Scooter (Personal light electric vehicles)
Brand: Hikerboy
Models: Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual, Curtis Dual Pro
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the following Union harmonisation legislation:
2014/53/EU – Radio Equipment Directive (RED)
2006/42/EC – Machinery Directive
2011/65/EU – Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS), including amendment (EU) 2015/863
(EU) 2023/1542 – Batteries and Waste Batteries Regulation
(EC) No. 1907/2006 – REACH Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

Applicable harmonised standards:
EN 300 328 V2.2.2 – Wideband transmission systems (2.4 GHz)
EN 301 489-1 V2.2.3 – EMC standard for radio equipment
EN 301 489-17 V3.3.1 – EMC for broadband data transmission systems
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023 – Household electrical appliances safety
EN 60335-2-29: 2021+A1-Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for battery chargers.
EN IEC 61000-6-1:2019 –Immunity standard for residential, commercial, and light-industrial environments.
EN IEC 61000-6-3:2021 –Emission standard for residential, commercial, and light-industrial environments.
EN 62479:2010 – Assessment of electronic equipment related to human exposure
EN 50663:2017 – Human exposure to electromagnetic fields
EN 17128:2020 – Light motorized vehicles for the transportation of persons and goods, and related facilities, and not subject to type-approval for on-road use. Personal light electric vehicles (PLEV)
EN ISO 12100:2010 – Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction.
IEC 62133-2:2017 – Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications –Lithium systems.

Technical documentation compiled and maintained by the EU Authorised Representative: Lienco SAS, 8 Rue Marcel Cerdan, 77600, Bussy Saint Georges, France
Email: contact@lienco.eu
Signed for and on behalf of Hikerboy:
Name: Cheng Yan Position: Project Manager
Place: Suzhou, China Date: 10 March 2026
Signature: Cheng Yan

17. Warranty

The warranty and the repair and return policy apply to all HIKERBOY brand products.
All products meeting the warranty conditions can be repaired, exchanged and returned free of charge (excluding shipping costs).

Within 15 days
For quality problem, once confirmed, you can make an exchange or a return request.
For specific warranty conditions please refer to the table below:

Problem	Possible Cause	Duration
Frame, stem, fork suspension, footboard, handlebar	Due to deformation and breakage	24 months
Motor, battery, charger, controller, dashboard	Due to malfunction	12 months
Throttle, handlebar grip, lights	Due to malfunction and breakage	12 months
Tires, fenders	Due to breakage	3 months

*** Deterioration of the battery caused by excessive charging cycles is not covered by compensation.**

NOTE: The warranty does not cover damage created by human factors. Repair is free during the warranty period (excluding shipping costs). HIKERBOY reserves all rights of interpretation.

The following cases are not due to quality issues, therefore the warranty does not apply (costs and repair charges may apply):
• Malfunction due to non-compliance with the product manual.
• Defects due to repairs made by companies other than official HIKERBOY dealers.
• Malfunctions due to the lack of maintenance of the electric scooter, causing wear of other components.
• Leakage or broken cable due to the impact of a foreign object.
• Damage caused by overloading or jumping in extreme sport.
• Damage caused by force majeure (eg: fire, earthquake, lightning, flood).
• If the parts of the scooter are in a state of natural / normal wear.

Please retain your proof of purchase for reference when making enquiries on this warranty.
Original warranty may be transferred to a new owner providing all original proof of purchase.

Warranty Card

Product	Name	Model	Serial Number
User	Name	Telephone	Zip Code
Address			
Distributor	Name	Telephone	Purchase Date
Address			
History	Date	Incident	Observation

NOTE: The serial number can be found under the electric scooter.

Other Information

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Bldg. 9 I Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park I 215132 Suzhou I China
Tel : +86 (0) 512 6615 6981

AlpMars S.A.
36 Boulevard Helvétique | 1207 Geneva | Switzerland
Tel: +41 (0) 21 311 51 60
Email: info@alpmars.com / services@alpmars.com
Web: www.hikerboyscooter.com

Origin	Supplying Party	Int. Reg. No.	Reg. Date
CH	Longwin International SA	1436810	2019-08-15

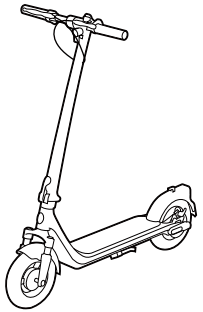
Modèles Applicables

FR

- **CURTIS**
- **CURTIS LITE**
- **CURTIS PLUS**
- **CURTIS DUAL**
- **CURTIS DUAL PRO**

MANUEL D'UTILISATEUR

HIKERBOY



Bienvenue dans votre nouvelle aventure avec la trottinette électrique Hikerboy
Félicitations pour votre nouvelle trottinette électrique HIKERBOY.
Ce manuel utilisateur vous aidera à débuter votre utilisation et à garantir une expérience de conduite sûre et agréable.

Prise en main
Avant de commencer, veuillez consacrer quelques minutes à prendre connaissance des sections suivantes :
Consignes de sécurité : Conseils essentiels pour une conduite sûre et plaisante sur la route.
Montage du véhicule : Guide étape par étape pour préparer votre scooter à la circulation.
Première utilisation : Présentation complète pour débuter et conduire comme un professionnel.

Scannez le code QR ci-dessous pour installer l'application:

En savoir plus à : www.hikerboyscooter.com

REMARQUE :
Lisez attentivement et conservez pour référence ultérieure.Toutes les images dans ce manuel sont à titre indicatif.
Veuillez vous référer au produit réel pour plus de détails.

Ce manuel contient les dernières informations sur le produit au moment de son impression.
HIKERBOY s'efforce constamment d'améliorer la conception et la qualité de ses produits, et se réserve le droit de modifier la conception du produit à tout moment.
Cela peut entraîner certaines disparités entre le manuel et le produit réel, sans préavis.
Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre entreprise.

Table des matières

1. Consignes de Sécurité ····· **29**

2. Liste de l'Emballage ····· **31**

3. Assemblage du Véhicule ····· **32**

4. Pliage et Dépliage ····· **33**

5. Chargement de la Batterie ····· **34**

6. Première Utilisation ····· **35**

7. Installation de l'Application ····· **36**

8. Tableau de Bord ····· **38**

9. Avertissements de Sécurité ····· **39**

10. Entretien ····· **41**

11. Spécifications ····· **44**

12. Dépannage ····· **45**

13. Résistance à l'Eau ····· **47**

14. Certifications ····· **47**

15. Marques et Mentions Légales ····· **48**

16. Déclaration UE de Conformité ····· **49**

17. Garantie ····· **50**

1. Consignes de Sécurité

1. Lisez attentivement ce manuel d' instructions avant toute utilisation. Si le conducteur est inexpérimenté ou n' utilise pas le produit conformément aux instructions, ni le fabricant ni le vendeur ne pourront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de cette utilisation.
2. Pour réduire les risques de blessure, lisez attentivement et suivez toutes les instructions portant la mention Attention ou Avertissement dans ce manuel.
   Ne dépassez pas la vitesse autorisée. Ne circulez en aucun cas sur des voies réservées aux véhicules motorisés.
3. Le respect des conseils et avertissements de ce manuel ne supprime pas tous les risques. Vous restez exposé à des risques de chute de perte de contrôle ou de collision. Évitez les zones comportant des obstacles ou des irrégularités.
4. Portez un casque et des équipements de protection appropriés, et conduisez le scooter de manière prudente.
5. Avant de prêter le scooter à une autre personne, assurez-vous qu' elle a lu ce manuel.
   Vous êtes responsable de la sécurité du nouvel utilisateur. Aidez-le à apprendre les bases de la conduite avant toute utilisation autonome.
6. Ce produit contient des pièces amovibles. Tenez-le hors de portée des enfants pour éviter tout risque d' ingestion accidentelle.

Instructions de conduite

1. Respectez les piétons et les règles locales de circulation. Ralentissez à leur approche et avertissez-les calmement. Évitez de les effrayer, en particulier les personnes âgées, les enfants, les femmes enceintes et les personnes à mobilité réduite. Pour votre première utilisation, choisissez un espace dégagé, éloigné des enfants, piétons, animaux, véhicules et obstacles.
2. Ne freinez ni n' accélérez brusquement. Conduisez toujours avec les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur le plateau.
   Ne dépassez pas la vitesse maximale indiquée dans les spécifications, sous peine de perte de contrôle ou de chute.
3. N' utilisez pas le scooter s' il est endommagé, dégage une odeur, de la fumée, surchauffe, ou présente undysfonctionnement. Contactez immédiatement le service après-vente.
4. Ne jetez pas et ne laissez pas tomber le scooter. Ne l' exposez jamais à une flamme nue ni à une température excessive.
5. Assurez-vous d' être toujours visible des autres usagers et évitez les routes difficiles ou dangereuses.
6. Il est recommandé de porter des lunettes de protection. Les figures ou acrobaties sont strictement interdites.
7. Pour éviter toute distraction, n' utilisez pas de casque audio, d' écouteurs, de téléphone, ni d' appareil photo pendant la conduite.
   Restez attentif à votre environnement.
8. Ce produit est conçu pour une seule personne. Le transport de passagers est interdit.
9. Ne pas appuyer sur le garde-boue arrière.
10. Interdit d' accrocher ou de transporter des objets lourds.

Conditions de l' environnement de conduite

1. Ne conduisez pas le scooter par temps de neige, pluie, boue ou verglas. L' exposition à l' eau peut endommager la batterie, provoquer un incendie ou une explosion.
2. Ne roulez pas dans des conditions de mauvaise visibilité : brouillard, fumée, crépuscule, nuit, ou en cas de fatigue extrême.
   Ces situations augmentent considérablement le risque d' accident.
3. Ne franchissez pas d' obstacles (sable, pierres, bordures).
   Sur les pentes raides ou terrains irréguliers descendez du scooter et traversez à pied.
4. Ne circulez jamais sur les routes à grande vitesse, dans les piscines, sur des surfaces glissantes, inondées, ou instables.
5. Utilisez le scooter dans un espace dégagé, uniquement après avoir maîtrisé les commandes de base.

Conditions pour le conducteur

1. Ce produit est destiné aux personnes âgées de 16-60. Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent être supervisés par un adulte.
2. Les conducteurs doivent porter un casque, des genouillères, des coudières, et d' autres protections homologuées. Utilisez un casque conforme aux normes de sécurité des vélos ou trottinettes, bien attaché sous le menton.
3. Ne doivent pas utiliser ce produit :
   - Les personnes sous l' influence d' alcool ou de drogues.
   - Les personnes souffrant de maladies interdisant les efforts physiques.
   - Les personnes ayant des troubles de l' équilibre ou de la coordination.
   - Les personnes dépassant le poids maximal autorisé (voir Caractéristiques techniques).
   - Les enfants de moins de 16 ans.
   - Les femmes enceintes.
4. Le port de chaussures fermées et plates est obligatoire. Les talons hauts, sandales et tongs sont interdits.
5. Vérifiez que vous êtes en bonne forme physique et mentale pour conduire cette trottinette électrique.

Vérification avant conduite

1. Avant chaque utilisation, inspectez la trottinette afin de vérifier l' absence de jeu ou de dommages sur des éléments tels que les roues, les freins et les vis.
   Si vous constatez le moindre problème, cessez immédiatement de l' utiliser et contactez votre revendeur ou le service client.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont installées conformément aux présentes instructions.
   Une installation incorrecte peut entraîner la perte de contrôle, des collisions ou des chutes. Appliquez une force appropriée lors de l' installation ; évitez de serrer ou desserrer excessivement les vis.
3. Lorsque le niveau de batterie est faible ou épuisé, la trottinette électrique ne dispose pas de puissance suffisante pour une conduite normale. Rechargez la batterie avant toute sortie afin d' éviter tout danger.

Vérification après conduite

1. Évitez de toucher le moteur et le système de freinage pour éviter tout risque de blessure.
2. Lors du stationnement, choisissez un sol plat et stable. Si vous êtes sur une pente, placez le support de stationnement en sens inverse de la pente pour éviter le basculement. Ne pas orienter la trottinette électrique en direction de la pente, car la gravité pourrait provoquer son renversement. Après avoir déployé le support de stationnement, vérifiez que la carrosserie de la trottinette est stable, afin d' éviter les risques de chute due au glissement, au vent ou à des chocs légers.
3. Éteignez systématiquement la trottinette électrique avant de la stationner, pour prévenir tout mouvement accidentel et les dommages éventuels pour vous-même, les autres personnes ou les biens environnants.
4. Ne pas stocker la trottinette dans un environnement dont la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.
5. Ne pas nettoyer la trottinette avec un jet d' eau sous pression.
6. Ne pas stationner la trottinette à l' extérieur pendant de longues périodes, ni la laisser en état de décharge complète.

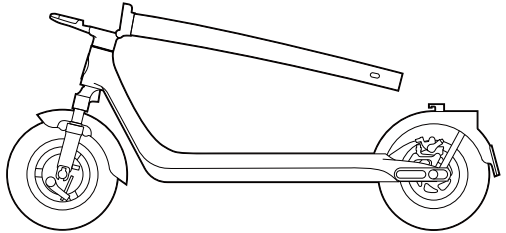
Informations complémentaires

1. Utiliser exclusivement les pièces et accessoires désignés ou approuvés par HIKERBOY. La modification de la trottinette électrique peut affecter son fonctionnement, causer des dommages et annuler la garantie limitée.
2. La trottinette électrique n' est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisée comme outil d' assistance médicale. Il est également interdit de l' utiliser comme outil de transport de marchandises.
3. Les enfants ne doivent pas utiliser la trottinette électrique, ni jouer avec ses pièces, ni effectuer des travaux de nettoyage ou d' entretien.
4. Lors de la conduite dans des pays ne disposant pas de normes nationales relatives aux trottinette électriques, respecter strictement les exigences de sécurité énoncées dans ce manuel.
5. Les vibrations de la trottinette électrique peuvent provoquer des secousses corporelles pendant la conduite. Ne pas utiliser la trottinette si vous êtes épuisé physiquement.
6. Ne pas accélérer pendant que vous transportez la trottinette électrique à pied.
7. Dans les environnements sombres, la faible visibilité augmente les risques de collision. Veiller à ce que les feux avant et arrière fonctionnent correctement, porter des vêtements réfléchissants, réduire la vitesse, surveiller les obstacles et rester attentif à la circulation environnante pour une conduite sûre.

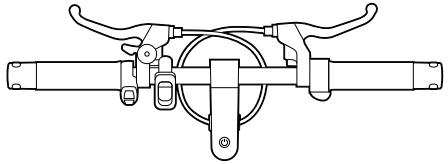
2. Liste de l’Emballage

Si l’un des éléments est manquant, contactez immédiatement votre fournisseur.

Cadre principal

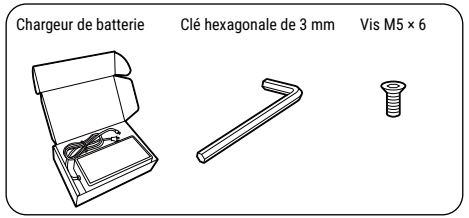


Guidon

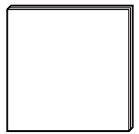


Accessories

Chargeur de batterie | Clé hexagonale de 3 mm | Vis M5 × 6

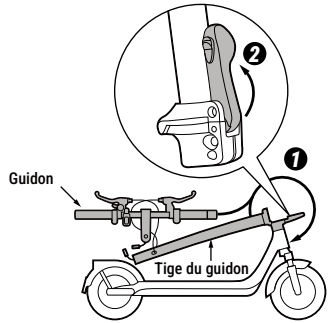


Manuel d’ utilisation



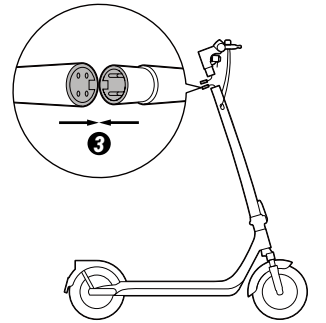
⚠ **ATTENTION - Tenir l’emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter le risque d’étouffement.**

3. Assemblage du Véhicule



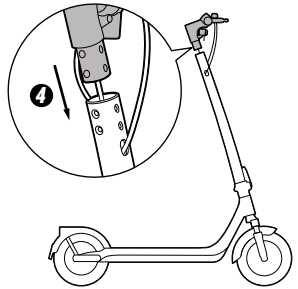
1. Soulevez simultanément le guidon et la potence, puis retirez tous les blocs de polystyrène expansé protecteurs autour de cette zone.Tenez la potence et refermez le levier de libération rapide jusqu’ à ce qu’ il se verrouille sur celle-ci. Vous entendrez un clic.

⚠ **ATTENTION - Ne pas conduire la trottinette électrique si le levier est desserré.**

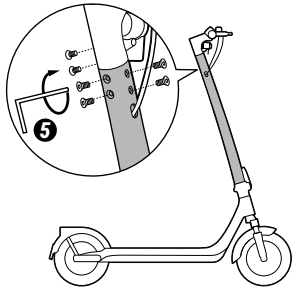


2. Alignez précisément et connectez doucement les câbles à l’ intérieur de la potence.

⚠ **ATTENTION - Le câble comporte 4 broches qui doivent être connectées avec une force modérée. Ne pas casser les broches.**



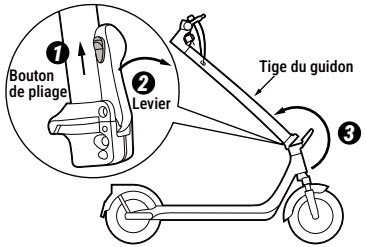
3. Faites pivoter le guidon jusqu’ à ce qu’ il soit perpendiculaire aux roues et à la potence, poussez doucement les câbles vers l’ intérieur, puis abaissez lentement le guidon jusqu’ à ce qu’ il s’ insère parfaitement.



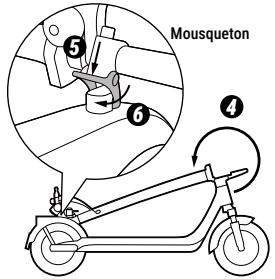
4. Alignez les trous de vis, tournez la clé hexagonale de 3 mm dans le sens horaire pour serrer les 6 vis M5 comme indiqué. (Un couple de serrage de 3 N·m est requis)

4. Pliage et Dépliage

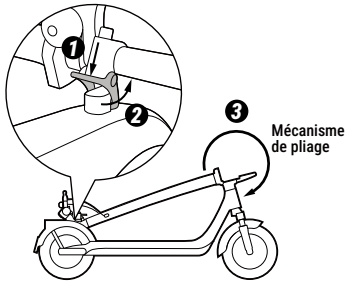
⚠ **ATTENTION - Éteignez la trottinette électrique avant de la plier ou de la déplier.**



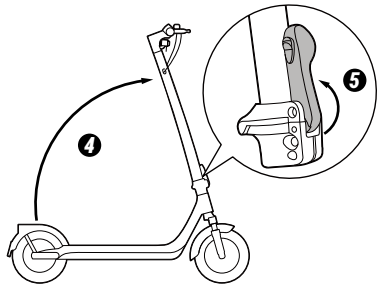
1. Éteignez la trottinette électrique. Tenez la potence et ouvrez le levier de libération rapide en appuyant sur le bouton vers le haut, puis en abaissant le levier.



2. Abaisser la potence et appuyer sur le dessus du crochet à encliquetage pour l'attacher à la boucle du garde-boue arrière.



3. Appuyez sur le dessus du crochet à encliquetage pour libérer la potence, puis soulevez la potence jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le mécanisme de pliage.

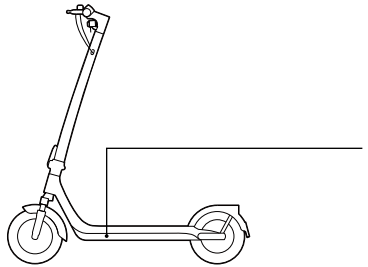


4. Fermez le levier de libération rapide jusqu'à ce qu'il soit verrouillé sur la potence, vous entendrez un clic.

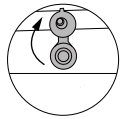
⚠ **ATTENTION - Ne pas conduire la trottinette électrique si le levier est desserré.**

5. Chargement de la Batterie

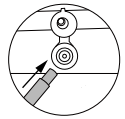
- Charger complètement la batterie avant la première utilisation de la trottinette électrique.
- Vérifiez que la trottinette électrique est éteinte pendant la charge. (Elle ne peut pas être allumée pendant la charge)
- Vérifiez systématiquement l'absence d'anomalies avant de charger la trottinette électrique.
- Le voyant du chargeur est rouge pendant la charge et passe au vert lorsque la charge est complète.



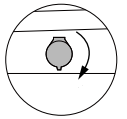
Étapes de chargement:



Soulevez le capuchon du port de charge.



Insérez la prise du chargeur pour commencer la charge.



Refermez le capuchon en caoutchouc après le chargement.

⚠ **ATTENTION**

- **Si vous constatez des dommages sur le chargeur ou les câbles, ne pas l'utiliser et contacter notre service support.**
- **Évitez de charger dans des températures extrêmes. N'utiliser la trottinette électrique que dans une plage de température comprise entre 0°C et 40°C.**
- **Placer la trottinette électrique dans un espace sec et ventilé pendant la charge.**
- **Ne pas recouvrir le chargeur pendant la charge.**
- **Veiller à ce qu'il n'y ait pas de matériaux inflammables ou explosifs près de la batterie, tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques, et à l'abri de la lumière solaire directe.**
- **Ne pas connecter le chargeur si le port de charge ou le câble est humide. Ne pas charger ni utiliser la batterie si elle est endommagée ou présente des traces d'eau.**
- **Ne pas laisser la trottinette électrique sans surveillance pendant la charge.**
- **Ne pas charger la trottinette électrique avec des chargeurs de marques différentes. Le chargeur n'est pas adapté à d'autres types de batteries.**

6. Première Utilisation

1. Portez un casque homologué et d' autres équipements de protection pour réduire au minimum les risques de blessure possibles.
2. Allumez la trottinette électrique et vérifiez le niveau de batterie. Rechargez-la d' abord si le niveau de batterie est faible.

REMARQUE: La trottinette électrique s' éteindra automatiquement après 15 minutes d' inutilisation.

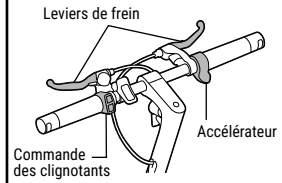
3. Pour démarrer la conduite, relevez le support de stationnement, posez un pied sur la planche de repos et poussez sur le sol avec l' autre pied pour avancer.
4. Appuyez progressivement sur l' accélérateur pour accélérer lorsque vous êtes en équilibre. Dans le même temps, posez votre autre pied sur la planche de repos pour maintenir l' équilibre des deux pieds.

REMARQUE: Vous devez atteindre une vitesse de 3 km/h avant d' activer l' accélérateur.

5. Avant de tourner, allumez le clignotant, ralentissez, déplacez votre poids corporel, puis tournez légèrement le guidon.
6. Pour arrêter, ralentissez en relâchant l' accélérateur ; puis freinez en appuyant progressivement sur les freins pour ralentir. Lorsque vous êtes presque à l' arrêt, posez un pied sur le sol et penchez-vous légèrement sur ce pied jusqu' à un arrêt complet.

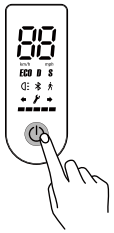
Conseils Rapides

1. Commandes



Utilisez votre pouce droit pour actionner l' accélérateur, et votre pouce gauche pour commander les clignotants.

2. Modes de conduite



Allumez la trottinette électrique et appuyez deux fois sur le bouton d' alimentation pour sélectionner un mode de conduite.

3. Démarrage par poussée



Poussez sur le sol pour lancer la trottinette, puis appuyez sur l' accélérateur pour activer le moteur.

7. Installation de l'Application

Scanner le code QR pour installer l'application

Grâce à l'application HIKERBOY SCOOTER, vous pouvez contrôler votre trottinette électrique via Bluetooth depuis votre smartphone : gestion des feux, sélection des modes de vitesse, consultation du niveau de charge, activation du verrouillage, affichage du kilométrage, etc.
Vous pouvez suivre les performances de la trottinette en temps réel, sans avoir besoin de créer un compte client.

⚠ **ATTENTION - Pour garantir la sécurité des utilisateurs, il est impossible de modifier les fonctions de la trottinette pendant la conduite.**

Installation:

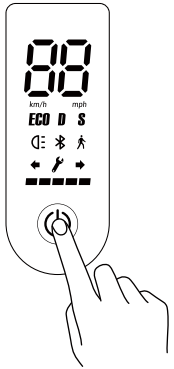
1. Téléchargez l'application HIKERBOY SCOOTER sur l'App Store (pour les appareils iOS) ou le Google Play Store (pour les appareils Android).
2. Scannez le code QR pour télécharger l'application HIKERBOY SCOOTER.
3. Si vous avez des problèmes d'installation avec les méthodes précédentes, veuillez télécharger l'application XBOT à la place. Le XBOT comprend toutes les fonctions nécessaires à votre scooter.

Étapes de vérification de l'échec de l'installation:

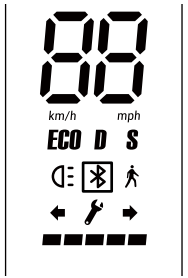
1. L'application n'est pas compatible avec l'appareil : Vérifiez si votre téléphone ou votre tablette répond à la configuration minimale requise pour l'application.
2. Problèmes de connexion Internet : Assurez-vous d'avoir une connexion internet stable et essayez de redémarrer votre routeur si nécessaire.
3. Erreurs dans l'App Store : Essayez de fermer et de rouvrir l'app store, ou de redémarrer votre appareil pour voir si cela résout le problème.
4. Demandez à un ami de confiance ou à un membre de votre famille de vous prêter son appareil pendant quelques minutes. Téléchargez l'application sur cet appareil pour voir si vous rencontrez toujours le même problème. Cela vous permettra d'exclure tout problème spécifique à votre appareil.

Remarque :

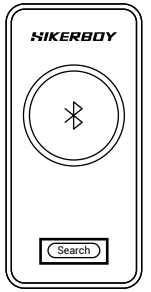
Cette application prend en charge les séries Curtis (Curtis Lite, Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual) et Brio.
L'installation est testée sur les principales marques de téléphones intelligents du marché (Apple, Samsung, Honor, Sharp, Sony, Fuji, Huawei, OPPO, vivo, Xiaomi, Lenovo, etc.)



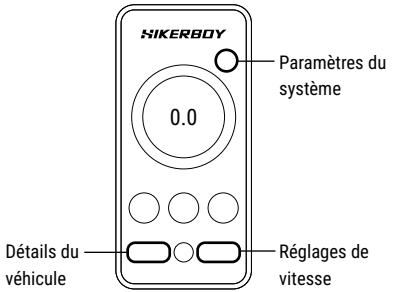
1. Après avoir installé l' application, allumez la trottinette électrique et activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone.



3. La trottinette émettra un bip sonore lorsque la connexion aura réussi.
   L' icône Bluetooth restera allumée.

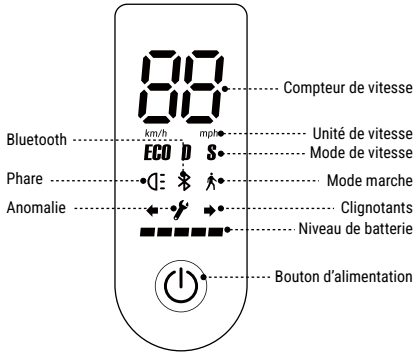


2. Lancez l' application, cliquez sur « Rechercher » et sélectionnez votre trottinette actuelle pour établir la connexion.

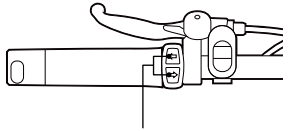


4. Sélectionnez le bouton « Paramètres du système » pour accéder aux paramètres généraux.
   Sélectionnez « Détails du véhicule » pour consulter l' état actuel du véhicule et effectuer des mises à jour de firmware. Sélectionnez « Réglages de vitesse » pour ajuster des fonctions telles que le mode de vitesse.

8. Tableau de Bord



Commande des clignotants



Appuyez sur le bouton gauche ou droit pour activer le clignotant correspondant. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.

Bouton d' alimentation:

1. Appui court pour allumer, appui long pour éteindre.
2. Appui court supplémentaire pour allumer/éteindre le phare avant et le feu arrière.
3. Double appui pour changer de mode de conduite.
4. Triple appui pour changer l' unité de vitesse.

Mode de vitesse: Trois modes de conduite sont disponibles. La vitesse maximale est la suivante:

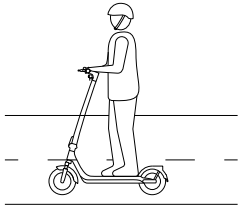
Mode / Modèle	Série Curtis	Série Curtis (Suisse/Allemagne)
ECO (mode économe en énergie)	20 km/h	15 km/h
D (mode standard)	25 km/h	20 km/h
S (mode sportif)	25 km/h	20 km/h

Compteur de vitesse: Indique la vitesse actuelle de la trottinette électrique ainsi que les codes d' erreur.
Mode marche: Vitesse max. : 6 km/h.
Anomalie: Indique que la trottinette électrique a détecté un dysfonctionnement.
Clignotants: Indique l' état marche/arrêt et la direction des clignotants.
Bluetooth: Indique que la trottinette électrique est connectée avec succès à l' appareil mobile.
Niveau de batterie: Le niveau de batterie total est représenté par 5 barres.

9. Avertissements de sécurité



⚠ Ne conduisez pas sous une pluie battante, sur des routes inondées ni à travers des eaux stagnantes profondes.



⚠ Évitez les voies rapides pour véhicules motorisés et les autoroutes.



⚠ Ne pas monter ou descendre des marches, ni sauter par-dessus des obstacles.



⚠ Ne transportez pas de passager.



⚠ Le transport d'objets lourds suspendus au guidon ou à la potence est interdit.



⚠ Ne pas téléphoner ni porter d'écouteurs pendant la conduite.



⚠ Ne jamais conduire sous l'influence de l'alcool ou de substances altérant la vigilance.



⚠ Ne pas poser le pied sur le garde boue arrière pendant la conduite.



⚠ Ralentissez en descente. Veiller à ce que l'alimentation reste toujours allumée.



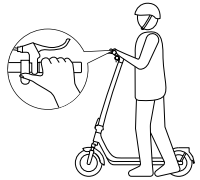
⚠ Ne conduisez jamais à une main ou avec un seul pied sur le plateau. Les figures et acrobaties sont strictement interdites.



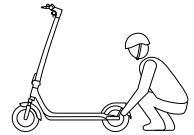
⚠ Évitez tout contact avec des obstacles en hauteur, tels que les encadrements de porte.



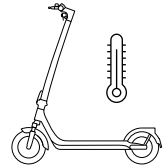
⚠ Ne traversez pas d'obstacles à grande vitesse.



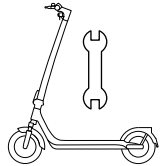
⚠ N'accélérez pas en poussant la trottinette vers l'avant.



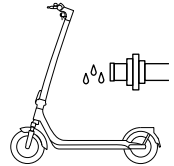
⚠ Ne touchez pas le moteur ni la zone du frein à disque après l'utilisation (risque de brûlure).



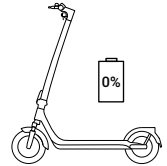
⚠ Ne stockez pas la trottinette dans un environnement inférieur à -5°Cou supérieur à 40°C.



⚠ Toute modification du véhicule est interdite.



⚠ N'utilisez pas de jet d'eau à haute pression pour nettoyer la trottinette.



⚠ Ne laissez pas la trottinette stationnée à l'extérieur trop longtemps ni sans alimentation.

10. Entretien

Nettoyage

Il est recommandé de nettoyer régulièrement la trottinette électrique. Ne jamais laver avec une grande quantité d'eau ni avec un nettoyeur haute pression. Ne pas utiliser d'alcool, d'essence, d'acétone ou d'autres solvants corrosifs/volatils, car cela pourrait endommager le système électrique. Pour éliminer la poussière accumulée sur la trottinette, utilisez un pinceau ou un chiffon sec et/ou humide.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la trottinette électrique est éteinte, que le câble de charge est débranché et que le capuchon en caoutchouc du port de charge est bien scellé avant le nettoyage ; sinon, vous risquez d'endommager les composants électroniques.

Rangez la trottinette électrique dans un endroit frais et sec. Ne pas la laisser à l'extérieur pendant de longues périodes. L'exposition à la lumière directe du soleil et à des températures extrêmes (chaudes comme froides) accélère le vieillissement du plastique et des autres composants, et peut réduire la durée de vie de la batterie.

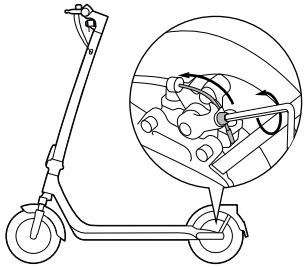
Lubrification

Il est recommandé de lubrifier le mécanisme de pliage de la trottinette électrique chaque mois.

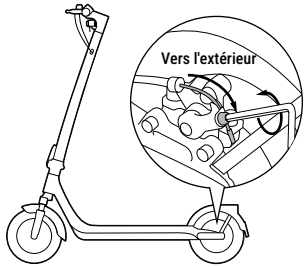
REMARQUE:

Ne pas utiliser le WD40 pour lubrifier les pièces. Et ne jamais lubrifier les roues avant et arrière, car cela endommagera le système de freinage.(En cas de doute, consultez votre revendeur.)

Réglage du frein à disque



Frein trop serré: Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer la vis de réglage dans le sens antihoraire, rétractez le câble de frein, puis serrez la vis de réglage.



Frein trop lâche: Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer la vis de réglage dans le sens antihoraire, tirez le câble de frein vers l'extérieur, puis serrez la vis de réglage.

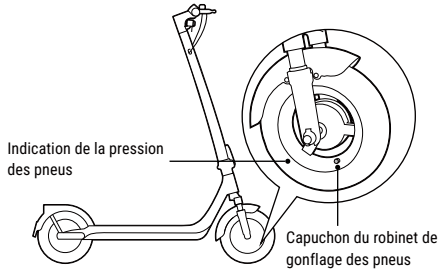
Gonflage des pneus

Vérifiez régulièrement la pression des pneus. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu.Vérifiez toujours les pneus à froid (non utilisés récemment).

La pression peut être indiquée en bar ou en kilopascals (1 kPa = 0,01 bar).

Assurez-vous toujours que les pneus sont gonflés à la pression recommandée. Si la pression est trop basse, les roues risquent d'être endommagées. Si la pression dépasse la valeur recommandée, les pneus risquent de causer des blessures à vous-même ou à des personnes présentes à proximité.

Pour vérifier la pression des pneus, vous pouvez utiliser une pompe à air équipée d'un manomètre.



Étapes de gonflage des pneus :

1. Dévissez le capuchon du robinet de gonflage des pneus.
2. Branchez le robinet de rallonge sur le robinet de gonflage des pneus et serrez-le.
3. Branchez la pompe pour procéder au gonflage.

Vérifiez toujours la pression des pneus avant chaque conduite, afin de vous assurer qu'elle se situe dans la fourchette recommandée. Dans cette plage de pression : une pression plus basse garantit une conduite plus confortable, tandis qu'une pression plus élevée permet d'obtenir des performances optimales.

Batterie

Rechargez la batterie après chaque conduite et évitez de la décharger complètement. Ne pas laisser la batterie en état de décharge complète pendant de longues périodes.

Pour optimiser les performances de la batterie, elle doit être rechargée une fois par mois (durée de charge : 5 heures).

⚠ ATTENTION

Ne pas tenter de retirer ou de démonter la batterie, sinon il existe un risque d'incendie et de dommages éventuels à la batterie.

Les batteries contiennent des métaux lourds toxiques et nécessitent donc une attention particulière lors de leur recyclage.

Les batteries lithium ne peuvent pas être jetées dans les poubelles ordinaires ; elles doivent être déposées dans un point de collecte dédié conformément aux réglementations locales.

Mesures de traitement des batteries lithium endommagées ou qui fuient des trottinettes électriques

En cas d' endommagement ou de fuite de la batterie, des mesures d' urgence doivent être prises immédiatement.

1. Couper immédiatement l' alimentation et isoler la trottinette. Si la trottinette est en utilisation ou en charge, arrêtez-la et éteignez immédiatement l' alimentation. Déplacez soigneusement la trottinette vers un lieu sûr extérieur, ouvert et bien ventilé, éloigné des sources de feu, de chaleur et de matériaux inflammables (tels que rideaux, papier, essence). Ne pas la placer dans une pièce fermée, un couloir ou un véhicule.
2. Prendre une protection individuelle adaptée. Assurez-vous de vous protéger avant de toucher la batterie endommagée. Portez des gants en caoutchouc résistants à la corrosion et des lunettes de protection pour éviter tout contact direct du liquide qui fuit avec la peau ou les yeux.
3. Manipuler la fuite avec précaution. En cas de petite quantité de liquide qui fuit, absorbez-le soigneusement avec des matériaux inertes tels que sable sec, coton absorbant ou vermiculite, puis placez les matériaux contaminés dans un récipient étanche, résistant à la corrosion et solide. Ne pas essuyer directement avec les mains ou des chiffons ordinaires.
4. Stockage sécurisé et élimination professionnelle. Placez la trottinette/la batterie endommagée traitée dans un récipient ignifugé, maintenez-la stable et évitez tout secouement. Contactez immédiatement le centre local de recyclage des déchets dangereux, le service après-vente officiel de la trottinette électrique ou un organisme professionnel de recyclage des batteries, informez-les que la batterie est endommagée et demandez un service sur place ou des conseils pour la réparation ou la mise au rebut sécurisée. Ne pas la jeter dans les poubelles ordinaires.

Comportements dangereux strictement interdits

Ne pas démonter : N' essayez pas de démonter le bloc-batterie, cela augmente considérablement les risques de court-circuit, d' incendie et d' explosion.

Ne pas toucher : Ne pas toucher le liquide qui fuit à mains nues, il est corrosif et peut provoquer des brûlures cutanées.

Ne pas utiliser de sources de feu : Toute flamme nue, étincelle ou objet à haute température est strictement interdit à proximité de la batterie. L' électrolyte qui fuit est inflammable et brûle rapidement au contact du feu.

Ne pas court-circuiter : Évitez de toucher simultanément les pôles positif et négatif de la batterie avec des objets métalliques (tels que clés, outils).

Ne pas verser d' eau : N' essayez pas de verser ou de tremper la batterie endommagée avec de l' eau, cela peut provoquer un court-circuit ou dégager des gaz nocifs.

Ne pas jeter : Il est strictement interdit de jeter les batteries endommagées dans les poubelles ordinaires.

En cas de contact accidentel avec des substances qui fuient

Si la peau entre accidentellement en contact avec le liquide qui fuit, rincez immédiatement avec beaucoup d' eau courante propre pendant au moins 15 minutes. En cas d' inconfort tel que rougeur ou picotement, ou si le liquide éclabousse dans les yeux, consultez immédiatement un médecin après le rinçage.

11. Spécifications

	Élément	Paramètre				
Produit	Modèle	Curtis Lite	Curtis	Curtis Plus	Curtis Dual	Curtis Dual Pro
	Pliée	1138 × 570 × 525 mm (Longueur × Largeur × Hauteur)				
	Dépliée	1138 × 570 × 1225 mm (Longueur × Largeur × Hauteur)				
	Poids net (Approx.)	16.7 kg	17 kg	19 kg	20.5 kg	21 kg
Conducteur	Charge maximale	100 kg				
	Âge minimum	de 16 à 60 ans				
	Taille recommandée	130 - 200 cm				
Machine	Vitesse maximale [1]	25 km/h (20 km/h pour les versions Suisse/Allemagne)				
	Autonomie typique [2]	30 km	40 km			
	Pente max. (Approx.)	15 %		20%	25%	
	Température de fonctionnement	-5 °C – 40 °C				
	Température de stockage	0 °C – 40 °C				
Batterie	Type	18650 Lithium				
	Tension nominale	36 V		48 V		
	Entrée de batterie	42 V		54.6 V		
	Capacité	7.8 Ah	10.4 Ah			
Moteur	Type	Moteur à courant continu sans balais (Brushless DC)				
	Puissance	350 W (680W Pic)		500W (1000W Pic)	250W × 2 (1000W Pic)	
	Vitesse de rotation max	680 RPM		730 RPM	750 RPM	
	Tension nominale	36 V		48 V		
Chargeur	Puissance nominale	84 W		109.2W		
	Tension d'entrée	100 - 240 VAC				
	Tension de sortie	42 V		54.6V		
	Courant nominal	2 A				
	Temps de charge	3.9 H	5.5 H			
Autres éléments	Pneus	10" avant et arrière (pneumatiques)				
	Matériaux du cadre	Alliage d'aluminium et plastique				
	Tableau de bord	Écran LED				
	Accélération	Accélérateur à pouce				
	Frein	Frein à tambour avant et frein à disque arrière			Frein à disque arrière	Freins à disque avant et arrière
	E-Frein	\	E-Frein arrière		E-Frein avant et arrière	
	Niveau de protection	IPX5				
	Certification	CE / RoHS / MD / RED / UL				

[1] Vitesse maximale: Mesurée lorsque le produit est entièrement chargé. Charge de 75±5kg, sans vent, température ambiante de 25±5°C, vitesse maximale sur une surface de route plane.

[2] Portée typique: Mesurée lorsque le produit est entièrement chargé. Charge de 75±5kg, sans vent, température ambiante de 25±5°C, vitesse constante de 15 km/h sur une surface plate.

* La portée réelle sera affectée par la charge, la température, la vitesse, la surface de route et autres facteurs.

12. Dépannage

Diagnostic des anomalies courantes

Scénario	Cause possible	Solutions les plus courantes
La trottinette ne fonctionne pas	1. Batterie insuffisamment chargée. 2. Connexions défectueuses. 3. Mauvaise séquence de mise sous tension. 4. Frein(s) enclenché(s).	1. Rechargez la batterie. 2. Nettoyez et réparez les connexions. 3. Allumez la trottinette en suivant la bonne séquence. 4. Relâchez le(s) frein(s).
Accélération irrégulière / vitesse maximale réduite	1. Batterie faible. 2. Accélérateur desserré ou endommagé.	1. Rechargez ou remplacez la batterie. 2. Remplacez l'accélérateur.
Le moteur ne réagit pas après la mise sous tension	1. Câblage desserré. 2. Accélérateur desserré ou endommagé. 3. Câble du moteur mal branché ou endommagé. 4. Moteur défectueux.	1. Vérifiez et reconnectez. 2. Serrez ou remplacez. 3. Sécurisez ou remplacez. 4. Réparez ou remplacez.
Autonomie réduite	1. Pression des pneus trop faible. 2. Batterie faible ou défectueuse. 3. Conduite avec trop de pentes, vent contraire, freinages fréquents ou charge excessive. 4. Batterie restée déchargée trop longtemps, usée ou endommagée.	1. Ajustez la pression des pneus. 2. Vérifiez les connexions ou rechargez la batterie. 3. Modifiez l'itinéraire. 4. Remplacez la batterie.
La batterie ne se charge pas	1. Chargeur mal branché. 2. Chargeur défectueux. 3. Batterie endommagée. 4. Câblage défectueux.	1. Vérifiez les branchements. 2. Remplacez le chargeur. 3. Remplacez la batterie. 4. Réparez ou remplacez le câblage.
Bruit anormal au niveau des roues ou du moteur	1. Roulements du moteur endommagés. 2. Câblage moteur endommagé.	1. Remplacez les roulements. 2. Réparez ou remplacez le moteur.

Défaut classique

Si la trottinette ne fonctionne pas correctement, vérifiez d'abord que les points suivants sont respectés :
- L'alimentation est activée.
- Le niveau de batterie est suffisant.
- Les leviers de frein sont relâchés.
- Les prises et connecteurs sont propres et correctement branchés.

Si, après ces vérifications, le problème persiste, contactez votre revendeur agréé.

Codes d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit, l'icône s'allumera.
Si la trottinette affiche un message d'erreur sur son écran :Ralentissez prudemment et arrêtez la trottinette. Ne continuez pas à la conduire. Consultez votre revendeur, remplacez les pièces si nécessaire, ou contactez l'équipe d'assistance HIKERBOY par e-mail à l'adresse services@alpmars.com.
À titre de référence, les codes d'erreur apparaîtront et auront la forme des exemples suivants :



Panne de court-circuit



Panne de communication du moteur auxiliaire (modèles non bimoteurs à ignorer)



Panne de communication



Anomalie du capteur de courant du moteur



Panne de l'accélérateur



Panne du levier de frein



Panne du capteur Hall du moteur



Anomalie du capteur Hall du moteur auxiliaire (modèles non bimoteurs à ignorer)



Anomalie du BMS de la batterie



Surtension (tension de la barre de bus trop élevée)



Température trop élevée du contrôleur



Alarme de tension insuffisante

13. Résistance à l'eau

Cette trottinette électrique est conçue pour un usage en extérieur et bénéficie d' un classement d' étanchéité IPX5. Vous pouvez donc l' utiliser sous la pluie et traverser des flaques d' eau, mais vous devez éviter toute immersion partielle ou totale. Une telle utilisation annulera votre garantie. Des informations complémentaires sur la portée de la protection contre l' ingression d' eau offerte par le classement IPX5 sont disponibles en ligne et ci-dessous.

IPX5: Protection contre les jets d' eau à basse pression (6,3 mm) dirigés sous n' importe quel angle (une pénétration limitée est autorisée sans effets néfastes).

⚠ ATTENTION

Les conditions météorologiques humides augmentent la distance de freinage de la trottinette électrique. Ralentissez et laissez un espace supplémentaire pour s' arrêter en toute sécurité.

14. Certifications

Ce produit est certifié conformément à la norme EN-17128.
La batterie est conforme aux normes UN/DOT 38.3.
La batterie est conforme à la norme EN-62133.

Déclaration de conformité à la réglementation européenne

Informations importantes relatives à la directive WEEE



Informations sur l'élimination et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) - Élimination correcte de ce produit
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne.
Pour éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination non contrôlée des déchets, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Celui-ci pourra le confier à un recyclage écologique et sécurisé.

Informations sur le recyclage des batteries applicables dans l'Union européenne



Les batteries ou leurs emballages sont marqués conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à son amendement 2013/56/UE relatives aux batteries et accumulateurs et aux déchets de batteries et accumulateurs. Cette directive définit le cadre de retour et de recyclage des batteries et accumulateurs usagés applicable dans l'ensemble de l'Union européenne. Ce marquage est apposé sur diverses batteries pour indiquer qu'elles ne doivent pas être jetées, mais récupérées à la fin de leur durée de vie conformément aux dispositions de cette directive.

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à son amendement 2013/56/UE, les batteries et accumulateurs sont marqués pour indiquer qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés à la fin de leur durée de vie. Le marquage sur la batterie peut également inclure le symbole chimique du métal concerné contenu dans celle-ci (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure et Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de batteries et accumulateurs ne doivent pas les éliminer avec les déchets municipaux non triés, mais utiliser le dispositif de collecte mis à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et accumulateurs. La participation des clients est essentielle pour réduire au minimum les effets potentiels des batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence possible de substances dangereuses.
Avant de placer un équipement électrique et électronique (EEE) dans le flux de collecte des déchets ou dans les installations de collecte des déchets, l'utilisateur final d'un équipement contenant des batteries et/ou des accumulateurs doit retirer ces derniers pour une collecte séparée.

Directive sur la restriction des substances dangereuses (RoHS)

Ce produit de Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd., y compris ses composants inclus (câbles, cordons, etc.), satisfait aux exigences de la directive 2011/65/UE relative à la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS révisé » ou « RoHS 2 »).

Directive sur les équipements radioélectriques (RED)

CE

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Bâtiment 9 | Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park | 215132 Suzhou | Chine
La société Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE, de la directive machine 2006/42/CE et de la directive RoHS 2011/65/UE.

Bluetooth	Bande(s) de fréquence	2.4GHz
	Puissance RF maximale	0mW

15. Marques déposées et déclaration légale

HIKERBOY est la marque déposée de Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. se réserve tous les droits relatifs aux marques déposées mentionnées dans le présent manuel.
Veuillez noter qu' il existe plusieurs modèles HIKERBOY dotés de fonctionnalités différentes, et certaines des fonctionnalités mentionnées dans le présent document ne sont peut-être pas applicables à votre appareil. Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception et les fonctionnalités du produit ainsi que la documentation sans préavis.
© Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. Tous droits réservés.

16. Déclaration UE de Conformité

Fabricant: Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Adresse: Bldg. 9, Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park, Wangsheng Road, Huangqiao Street, Xiangcheng District, Suzhou, China
Courriel: yywl@alpmarschina.com
Produit: Trottinette électrique (Véhicules électriques légers personnels)
Marque: Hikerboy
Modèles: Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual, Curtis Dual Pro
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante:
2014/53/UE – Directive sur les Équipements Radio (RED)
2006/42/CE – Directive sur les Machines
2011/65/UE – Directive sur la Restriction des Substances Dangereuses (RoHS), y compris l' amendement (UE) 2015/863
(UE) 2023/1542 – Règlement sur les Piles et Accumulateurs et les Déchets de Piles et Accumulateurs
(CE) N° 1907/2006 – Règlement REACH relatif à l' enregistrement, l' évaluation, l' autorisation et la restriction des substances chimiques

Normes harmonisées applicables:
EN 300 328 V2.2.2 – Systèmes de transmission à large bande (2,4 GHz)
EN 301 489-1 V2.2.3 – Norme de CEM pour les équipements radio
EN 301 489-17 V3.3.1 – CEM pour les systèmes de transmission de données à large bande
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023 – Sécurité des appareils électrodomestiques
EN 60335-2-29:2021+A1 – Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Exigences particulières pour les chargeurs de batteries.
EN IEC 61000-6-1:2019 – Norme d' immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et industriels légers.
EN IEC 61000-6-3:2021 – Norme d' émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et industriels légers.
EN 62479:2010 – Évaluation des équipements électroniques relative à l' exposition humaine
EN 50663:2017 – Exposition humaine aux champs électromagnétiques
EN 17128:2020 – Véhicules motorisés légers pour le transport de personnes et de marchandises, et installations connexes, non soumis à la réception par type pour une utilisation sur route. Véhicules électriques légers personnels (PLEV)
EN ISO 12100:2010 – Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques.
IEC 62133-2:2017 – Éléments et accumulateurs secondaires contenant des électrolytes alcalins ou autres non acides – Exigences de sécurité pour les éléments secondaires étanches portables et les accumulateurs fabriqués à partir d' eux, pour applications portables – Systèmes au lithium.

Documentation technique compilée et maintenue par le représentant autorisé de l'UE: Lienco SAS, 8 Rue Marcel Cerdan, 77600, Bussy Saint Georges, France
Courriel: contact@lienco.eu
Signé pour et au nom de Hikerboy:
Nom: Cheng Yan Poste: Chef de Projet
Lieu: Suzhou, Chine Date: 10 mars 2026

Signature: 

17. Garantie

La garantie ainsi que la politique de réparation et de retour s'appliquent à tous les produits de la marque Hikerboy.
Les produits répondant aux conditions de garantie peuvent être réparés, échangés ou retournés gratuitement (hors frais de transport).

Dans les 15 jours suivant l'achat
En cas de problème de qualité, une fois confirmé, vous pouvez demander un échange ou un retour.
Pour les conditions spécifiques de garantie, veuillez vous référer au tableau ci-dessous.

Problème	Possible Cause	Durée de garantie
Cadre, tige du guidon, suspension de la fourche, plateforme, guidon	Déformation ou rupture	24 mois
Moteur, batterie, chargeur, contrôleur, tableau de bord	Défaillance fonctionnelle	12 mois
Accélérateur, poignée du guidon, lumières	Défaillance ou casse	12 mois
Pneus, garde-boue	Casse ou détérioration	3 mois

*** La détérioration de la batterie due à un nombre excessif de cycles de charge n'est pas prise en charge par la compensation.**

REMARQUE: La garantie ne couvre aucun dommage causé par des facteurs humains. Les réparations sont gratuites pendant la période de garantie (hors frais d'expédition). Hikerboy se réserve tous droits d'interprétation des présentes conditions.

Les situations suivantes ne sont pas considérées comme des défauts de qualité, et ne donnent donc pas droit à la garantie (des frais peuvent s' appliquer) :
• Dysfonctionnement dû au non-respect du manuel d' utilisation.
• Réparations effectuées par des entreprises non agréées par Hikerboy.
• Défaut lié à un manque d' entretien, entraînant une usure prématurée.
• Câble sectionné ou fuite provoquée par un impact externe.
• Dommages causés par surcharge ou usage extrême (sauts, acrobaties, etc.).
• Dommages dus à des catastrophes naturelles (incendie, inondation, foudre, séisme).
• Usure normale des pièces (pneus, freins, poignées, etc.).

Veuillez conserver votre justificatif d' achat à titre de référence lors de toute demande relative à cette garantie.
La garantie originale peut être transférée à un nouveau propriétaire, pourvu que tous les justificatifs d' achat originaux soient fournis.

Carte de garantie

Produit	Nom	Modèle	Numéro de série
Utilisateur	Nom	Téléphone	Code postal
Adresse			
Distributeur	Nom	Téléphone	Date d'achat
Adresse			
Historique d'entretien	Date de la panne	Description de la panne	Maintenance effectuée

REMARQUE: Le numéro de série se trouve sous la trottinette électrique.

Autres informations

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Bâtiment 9 | Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park | 215132 Suzhou | Chine
Tel : +86 (0) 512 6615 6981

AlpMars S.A.
36 Boulevard Helvétique | 1207 Genève | Suisse
Tel: +41 (0) 21 311 51 60
Email: info@alpmars.com / services@alpmars.com
Web: www.hikerboyscooter.com

Origine	Partie fournisseuse	Numéro d'enregistrement international	Date d'enregistrement
CH	Longwin International SA	1436810	2019-08-15

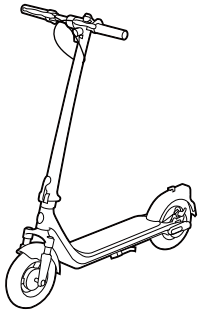
Modelos Aplicables

ES

- **CURTIS**
- **CURTIS LITE**
- **CURTIS PLUS**
- **CURTIS DUAL**
- **CURTIS DUAL PRO**

MANUAL DE USUARIO

HIKERBOY



Bienvenido a tu nueva aventura con el patinete eléctrico Hikerboy
¡Enhorabuena por tu nuevo patinete eléctrico HIKERBOY! Este manual de usuario ha sido diseñado para ayudarte a empezar a utilizar tu patinete y garantizar una experiencia de uso segura y agradable.

Primeros pasos
Antes de comenzar, te recomendamos dedicar unos minutos a familiarizarte con los siguientes apartados:
Instrucciones de seguridad: Consejos esenciales para garantizar una conducción segura y agradable en la vía pública.
Montaje del vehículo: Guía paso a paso para preparar tu patinete y dejarlo listo para su uso.
Primer uso: Introducción completa para empezar a utilizar el patinete y conducir con confianza desde el primer momento.

Escanea el código QR que aparece a continuación para instalar la aplicación:

Para más información, visita: www.hikerboyscooter.com

NOTA:
Lee atentamente este manual y consérvalo para futuras consultas. Todas las imágenes incluidas en este manual son únicamente de carácter ilustrativo. Para obtener información más detallada, consulta el producto real.

Este manual contiene la información más reciente del producto en el momento de su impresión. HIKERBOY continúa mejorando el diseño y la calidad de sus productos, por lo que se reserva el derecho de actualizar el diseño del producto en cualquier momento. Estas actualizaciones pueden dar lugar a posibles diferencias entre este manual y el producto real, sin previo aviso.
Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con nuestra empresa.

Contenido

1. Instrucciones de Seguridad ····· **55**

2. Contenido del Paquete ····· **57**

3. Montaje del Vehículo ····· **58**

4. Plegado y Desplegado ····· **59**

5. Carga ····· **60**

6. Primer Uso ····· **61**

7. Instalación de la Aplicación ····· **62**

8. Panel de Visualización ····· **64**

9. Precauciones de Seguridad ····· **65**

10. Mantenimiento ····· **67**

11. Especificaciones ····· **70**

12. Resolución de Problemas ····· **71**

13. Resistencia al Agua ····· **73**

14. Certificaciones ····· **73**

15. Declaración de Marcas y Aviso Legal ····· **74**

16. Declaración UE de Conformidad ····· **75**

17. Garantía ····· **76**

1. Instrucciones de seguridad

1. Lee atentamente este manual antes de utilizar el patinete. En caso de inexperiencia o de uso no conforme a las instrucciones de este manual, ni el fabricante ni el vendedor se hacen responsables de daños incidentales, directos o indirectos.
2. Para reducir el riesgo de lesiones, sigue todas las indicaciones de PRECAUCIÓN y ADVERTENCIA. No circules a velocidad excesiva ni por carriles destinados a vehículos de motor.
3. Las siguientes recomendaciones y advertencias no pueden eliminar todos los riesgos. Durante el uso del patinete existe riesgo de lesiones por pérdida de control, colisiones o caídas. No circules por zonas con obstáculos ni elementos sobresalientes.
4. Utiliza casco y otros equipos de protección y conduce el patinete eléctrico de forma segura.
5. Antes de prestar el patinete, asegúrate de que el nuevo usuario haya leído este manual. Eres responsable de su seguridad; ayúdale a aprender el funcionamiento básico.
6. Mantén el producto fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia o ingestión accidental (puede contener piezas desmontables).

Instrucciones de seguridad durante la conducción

1. Respeta a los peatones, cumple la normativa de tráfico local y reduce la velocidad al circular cerca de ellos. Evita asustar a colectivos vulnerables como personas mayores, personas con discapacidad, niños y mujeres embarazadas. Al inicio, conduce en espacios abiertos.
2. Conduce siempre con ambas manos en el manillar y los pies apoyados en la plataforma. Evita aceleraciones y frenadas bruscas. No superes los límites de velocidad para prevenir la pérdida de control, colisiones o caídas.
3. Utiliza el patinete únicamente si no presenta daños y funciona correctamente. Si detectas cualquier anomalía, ponte en contacto con el servicio posventa.
4. Evita lanzar o dejar caer el patinete y no lo expongas a llamas abiertas ni a temperaturas elevadas.
5. Asegura una buena visibilidad durante la conducción y evita vías en mal estado o de difícil circulación.
6. Usa el equipo de protección adecuado y no realices maniobras acrobáticas mientras conduces.
7. Evita distracciones: no utilices auriculares, no atiendas llamadas, no hagas fotografías ni realices otras actividades que puedan distraerte del entorno.
8. Este producto está diseñado exclusivamente para un solo usuario; está prohibido transportar pasajeros.
9. No pises ni te apoyes en el guardabarros trasero.
10. Está prohibido colgar o transportar objetos pesados en el patinete.

Requisitos del entorno de conducción

1. Evita circular sobre superficies nevadas, mojadas por la lluvia, húmedas, embarradas o heladas, ya que la humedad puede dañar el patinete o incluso provocar un fallo grave de la batería.
2. No conduzcas en condiciones meteorológicas adversas (mal tiempo, baja visibilidad, amanecer, atardecer, niebla densa, humo, de noche o en la oscuridad) ni cuando te encuentres en estado de fatiga extrema, ya que aumenta el riesgo de accidentes.
3. No circules sobre obstáculos (arena, piedras, barreras). Reduce la velocidad y extrema la precaución en pendientes pronunciadas y carreteras irregulares. Asegúrate de que el patinete esté siempre encendido durante el uso para garantizar la seguridad. No subas ni bajes escaleras con el patinete. Evita golpear obstáculos elevados, como marcos de puertas.
4. No utilices el patinete en autopistas, vías destinadas a tráfico motorizado, piscinas, zonas con agua acumulada y superficies resbaladizas, terrenos irregulares, materiales sueltos ni en áreas que puedan afectar a la conducción normal o suponer un riesgo para la seguridad.
5. Utiliza el patinete únicamente en espacios abiertos una vez que te hayas familiarizado completamente con su sistema de funcionamiento.

Requisitos del conductor

1. Este producto es adecuado para usuarios de entre 16 y 60 años.
   Los usuarios menores de 18 años deben utilizar el patinete bajo la supervisión de un adulto.
2. Utiliza casco, rodilleras, coderas y otros equipos de protección.
   Emplea un casco homologado para bicicleta o patinete, correctamente ajustado y con correa de sujeción.
3. No es apto para los siguientes usuarios:
* Personas bajo los efectos del alcohol o de drogas.
* Personas que, por motivos de salud, no puedan realizar actividades físicas moderadas o intensas.
* Personas con problemas de equilibrio o coordinación que afecten a su capacidad para mantenerse estables.
* Personas cuyo peso supere el límite especificado (consulta el apartado «Especificaciones»).
* Menores de 16 años.
* Mujeres embarazadas.
4. No utilices el patinete con tacones altos, chanclas ni calzado abierto.
5. Asegúrate de encontrarte en buenas condiciones físicas y mentales antes de utilizar este patinete.

Inspección previa a la conducción

1. Antes de cada uso, comprueba que el patinete no presente holguras ni daños en componentes como las ruedas, los frenos y los tornillos. Si detectas cualquier anomalía, deja de utilizarlo inmediatamente y ponte en contacto con tu distribuidor o con el servicio de atención al cliente.
2. Asegúrate de que todas las piezas estén correctamente instaladas de acuerdo con estas instrucciones. Una instalación incorrecta puede provocar pérdida de control, colisiones o caídas.
   Aplica la fuerza adecuada durante el montaje y evita apretar en exceso o dejar flojos los tornillos.
3. Cuando el nivel de batería sea bajo o esté agotado, el patinete no dispondrá de potencia suficiente para una conducción normal.
   Carga la batería antes de utilizarlo para evitar situaciones de peligro.

Inspección posterior a la conducción

1. Evita tocar el motor y el sistema de frenos para prevenir posibles lesiones.
2. Al estacionar, elige una superficie plana y firme. Si estacionas en una pendiente, coloca el caballete orientado hacia la pendiente para evitar que el patinete vuelque. No sitúes el patinete mirando cuesta abajo, ya que la gravedad podría provocar su caída. Tras desplegar el caballete, asegúrate de que el patinete quede estable para evitar riesgos de caída por deslizamiento, viento o pequeños golpes.
3. Apaga siempre el patinete antes de estacionarlo para evitar movimientos accidentales y posibles daños a ti mismo, a otras personas o a los bienes del entorno.
4. No almacenes el patinete en entornos con temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 40 °C..
5. No utilices chorros de agua a presión para limpiar el patinete.
6. No lo estaciones en el exterior durante periodos prolongados ni lo dejes almacenado con la batería completamente descargada.

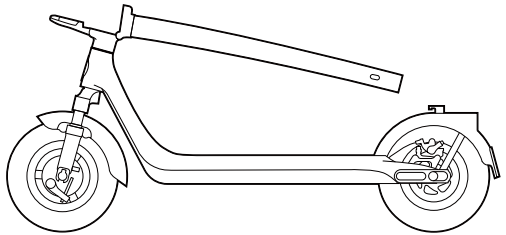
Otros

1. Utiliza únicamente piezas y accesorios designados o aprobados por HIKERBOY.
   La modificación del patinete puede afectar a su funcionamiento, provocar daños y anular la garantía limitada.
2. Este patinete no es un dispositivo médico y no debe utilizarse como ayuda terapéutica. Asimismo, está prohibido utilizarlo como medio de transporte de mercancías.
3. Los niños no deben utilizar el patinete ni jugar con sus componentes, ni tampoco realizar tareas de limpieza o mantenimiento.
4. Al circular en países donde no existan normativas nacionales específicas para patinetes eléctricos, sigue estrictamente los requisitos de seguridad indicados en este manual.
5. Las vibraciones del patinete pueden provocar sacudidas en el cuerpo durante la conducción.
   No utilices el patinete si te encuentras físicamente fatigado.
6. No aceleres el patinete mientras caminas junto a él.
7. En entornos oscuros, la baja visibilidad incrementa el riesgo de colisiones. Asegúrate de que las luces delantera y trasera funcionen correctamente, utiliza ropa reflectante, reduce la velocidad, presta atención a los obstáculos y mantente alerta ante el tráfico circundante para garantizar una conducción segura.

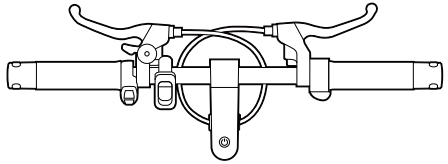
2. Contenido del paquete

Si falta alguno de los elementos indicados, ponte en contacto inmediatamente con tu proveedor.

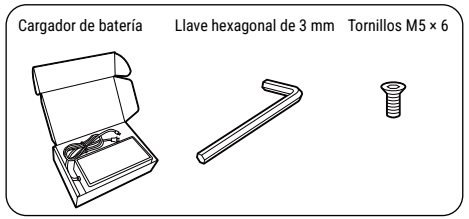
Estructura principal



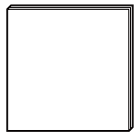
Manillar



Accesorios

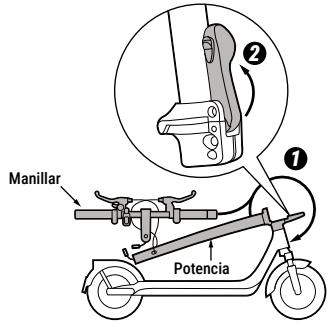


Manual de Usuario



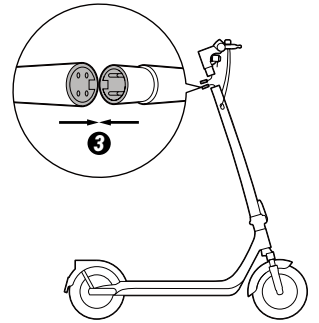
⚠ ADVERTENCIA: Mantén los envoltorios de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

3. Montaje del vehículo



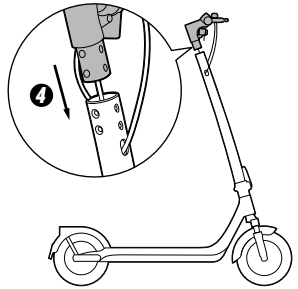
1. Levanta el manillar y la potencia conjuntamente y retira todos los bloques de espuma protectora de la zona.
   Sujeta la potencia y cierra la palanca de liberación rápida hasta que quede fijada. Escucharás un sonido de «clic».

⚠ ADVERTENCIA: No utilices el patinete si la palanca está floja.

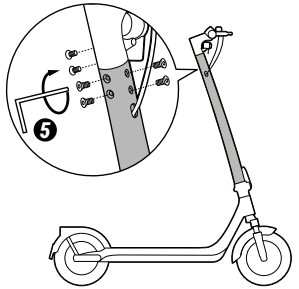


2. Alinea correctamente y conecta con cuidado los cables situados en el interior de la potencia.

⚠ ADVERTENCIA: El conector del cable dispone de 4 pines que deben conectarse aplicando una fuerza suave. No dobles ni dañes los pines.



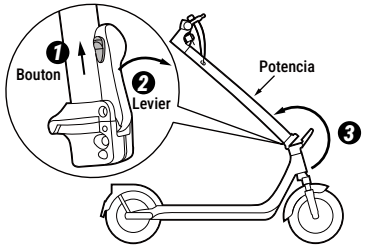
3. Gira el manillar hasta que quede perpendicular a las ruedas y a la potencia. Introduce los cables suavemente hacia el interior y, a continuación, baja el manillar lentamente hasta que quede perfectamente encajado en su posición.



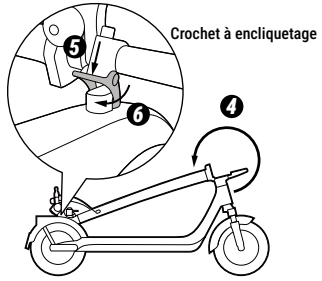
4. Alinea los orificios de los tornillos y utiliza la llave hexagonal de 3 mm para apretar, en sentido horario, los 6 tornillos M5 tal como se muestra. (Par de apriete requerido: 3 N·m)

4. Plegado y desplegado

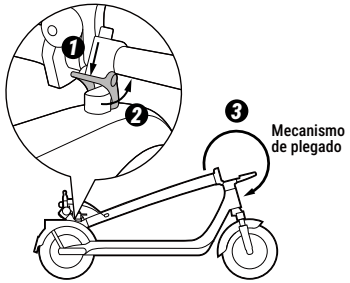
⚠ **ADVERTENCIA: Debes apagar el patinete antes de realizar las operaciones de plegado o desplegado.**



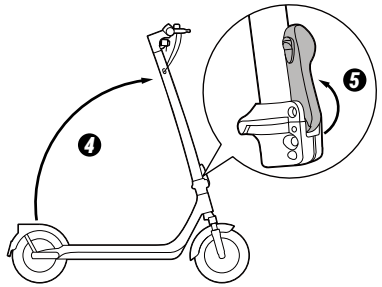
1. Éteignez la trottinette électrique. Tenez la potencia et ouvrez le levier de libération rapide en appuyant sur le bouton vers le haut, puis en abaissant le levier.



2. Abaisser la potencia et appuyer sur le dessus du crochet à encliquetage pour l'attacher à la boucle du garde-boue arrière.



3. Presiona la parte superior del gancho de cierre para liberar la columna de dirección y levántala hasta que quede alineada con el mecanismo de plegado.

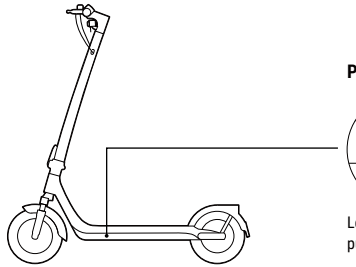


4. Cierra la palanca de liberación rápida hasta que quede firmemente fijada a la columna de dirección. Escucharás un sonido de «clic».

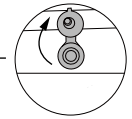
⚠ **ADVERTENCIA: No utilices el patinete si la palanca está floja.**

5. Carga

- Carga completamente la batería antes de utilizar el patinete eléctrico por primera vez.
- Asegúrate de que el patinete esté apagado durante la carga (no es posible encenderlo mientras se está cargando).
- Comprueba siempre que no haya anomalías antes de iniciar la carga del patinete eléctrico.
- El indicador luminoso del cargador se ilumina en rojo durante la carga y cambia a verde cuando la carga se ha completado.



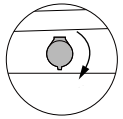
Pasos de carga:



Levanta la tapa del puerto de carga.



Inserta el conector del cargador para cargar la batería.



Una vez finalizada la carga, cierra la tapa de goma del puerto de carga.

⚠ **ADVERTENCIA**

- **Si observas cualquier daño en el cargador o en los cables, no lo utilices y ponte en contacto con nuestro servicio de asistencia.**
- **Evita cargar el patinete en condiciones de temperatura extrema.**
  Carga el patinete eléctrico únicamente a temperaturas comprendidas entre 0 °C y 40 °C.
- **Coloca el patinete en un lugar seco y bien ventilado durante la carga.**
- **No cubras el cargador mientras se está cargando.**
- **Asegúrate de que no haya materiales inflamables o explosivos cerca de la batería; mantenla fuera del alcance de niños y mascotas y alejada de la luz solar directa.**
- **No conectes el cargador si el puerto de carga o el cable están húmedos. No cargues ni utilices la batería si está dañada o presenta indicios de humedad.**
- **No dejes el patinete eléctrico sin supervisión durante la carga.**
- **No cargues el patinete eléctrico con cargadores de otras marcas.**
  El cargador no es adecuado para otros tipos de baterías.

6. Primer uso

1. Utiliza un casco homologado y otros equipos de protección para minimizar el riesgo de lesiones.
2. Enciende el patinete y comprueba el nivel de batería. Si el nivel es bajo, carga el patinete antes de utilizarlo.

NOTA: El patinete se apagará automáticamente tras 15 minutos sin uso.

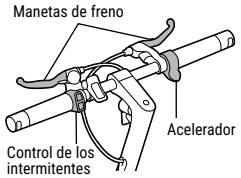
3. Para iniciar la marcha, levanta el caballete, coloca un pie sobre la plataforma y empújate hacia delante con el otro pie.
4. Cuando mantengas el equilibrio, acciona el acelerador de forma progresiva para acelerar. A continuación, coloca el otro pie sobre la plataforma para mantener ambos pies estables.

NOTA: Es necesario alcanzar una velocidad de 3 km/h antes de que el acelerador entre en funcionamiento.

5. Antes de girar, acciona el intermitente, reduce la velocidad y desplaza el peso del cuerpo; a continuación, gira ligeramente el manillar.
6. Para detenerte, reduce la velocidad soltando el acelerador y frena aplicando los frenos de manera progresiva hasta casi detenerte por completo. Finalmente, apoya un pie en el suelo e inclina ligeramente el cuerpo hacia ese lado hasta detenerte totalmente.

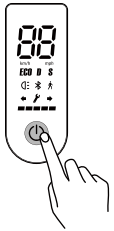
Inicio Rápido

1. Controladores



Utiliza el pulgar derecho para accionar el acelerador y la mano izquierda para los frenos y los intermitentes.

2. Modos de conducción



Enciende el patinete y pulsa dos veces el botón de encendido para seleccionar entre los distintos modos de conducción.

3. Arranque por impulso



Impúlsate desde el suelo y, acontinuación, acciona el acelerador para activar el motor.

7. Aplicación

Escanear el código QR para instalar la aplicación

Gracias a la aplicación HIKERBOY SCOOTER, puedes controlar tu patinete eléctrico mediante Bluetooth desde tu smartphone, incluyendo funciones como: luces, modos de velocidad, nivel de batería, bloqueo, kilometraje, entre otras. Puedes supervisar el rendimiento del patinete en tiempo real sin necesidad de crear una cuenta de usuario.

⚠ **ADVERTENCIA - Para garantizar la seguridad del usuario, las funciones del patinete no pueden modificarse mientras se está conduciendo.**

Instalación:

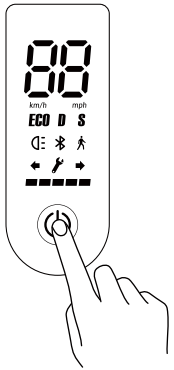
1. Descarga la aplicación HIKERBOY SCOOTER desde App Store (para dispositivos iOS) o Google Play Store (para dispositivos Android).
2. Escanea el código QR para descargar la aplicación HIKERBOY SCOOTER.
3. Si tienes problemas para instalar la aplicación mediante los métodos anteriores, descarga la aplicación XBOT. La aplicación XBOT incluye todas las funciones necesarias para tu patinete.

Comprobación en caso de fallo de instalación:

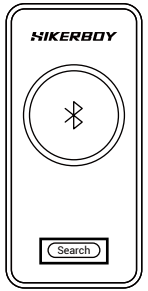
1. La aplicación no es compatible con el dispositivo: comprueba si tu teléfono o tableta cumple los requisitos mínimos del sistema para la aplicación.
2. Problemas de conexión a Internet: asegúrate de disponer de una conexión estable e intenta reiniciar el router si es necesario.
3. Errores de la tienda de aplicaciones: prueba a cerrar y volver a abrir la tienda de aplicaciones, o reinicia el dispositivo para ver si se soluciona el problema.
4. Prueba con otro dispositivo: solicita a un amigo o familiar de confianza que te preste su dispositivo durante unos minutos. Descarga la aplicación en ese dispositivo para comprobar si el problema persiste, lo que puede ayudar a descartar fallos específicos de tu equipo.

NOTA:

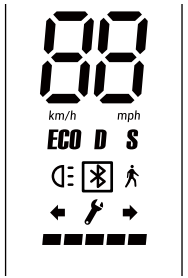
Esta aplicación es compatible con la serie Curtis (Curtis Lite, Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual).
La instalación ha sido probada en las principales marcas de smartphones del mercado (Apple, Samsung, Honor, Sharp, Sony, Fuji, Huawei, OPPO, vivo, Xiaomi, Lenovo, etc.).



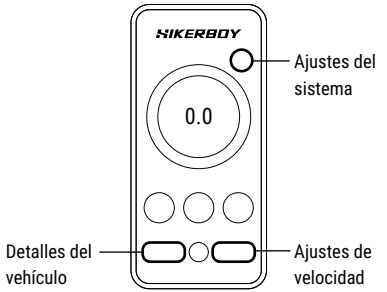
1. Tras completar la instalación, enciende el patinete y activa la función Bluetooth en tu teléfono móvil.



2. Abre la aplicación, pulsa «Buscar» y selecciona tu patinete para establecer la conexión.

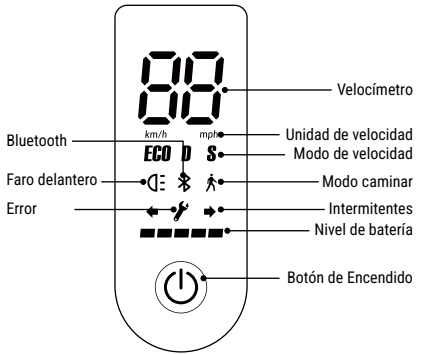


3. El patinete emitirá un pitido cuando la conexión se haya realizado correctamente.
   El icono de Bluetooth permanecerá iluminado.



4. Selecciona el botón «Ajustes del sistema» para acceder a la configuración del sistema.
   Selecciona «Detalles del vehículo» para consultar el estado actual del patinete y realizar actualizaciones de firmware. Selecciona «Ajustes de velocidad» para configurar funciones como los modos de velocidad.

8. Panel de visualización



Botón de Encendido:

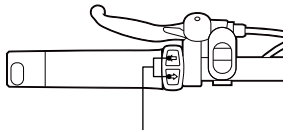
1. Pulsación corta para encender el patinete; pulsación larga para apagarlo.
2. Pulsación corta para encender/apagar el faro delantero y la luz trasera.
3. Doble pulsación para cambiar entre los modos de conducción.
4. Triple pulsación para cambiar la unidad de velocidad.

Modo de velocidad: El patinete dispone de tres modos de conducción. La velocidad máxima varía según el modo:

Mode / Modelos	Serie Curtis	Serie Curtis (Suiza/Alemania)
ECO (modo de ahorro de energía)	20 km/h	15 km/h
D (modo estándar)	25 km/h	20 km/h
S (modo deportivo)	25 km/h	20 km/h

Velocímetro: Muestra la velocidad actual del patinete, así como los códigos de error.
Modo caminar: Velocidad máxima: 6 km/h.
Error: Indica que el patinete ha detectado una anomalía.
Intermitentes: Indican el estado de encendido/apagado y la dirección de los intermitentes.
Bluetooth: Indica que el patinete está conectado correctamente a un dispositivo móvil.
Nivel de Batería: El nivel total de batería se muestra mediante 5 barras.

Control de intermitentes

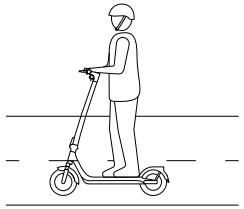


Pulsa los dos botones correspondientes para activar los intermitentes izquierdo o derecho. Vuelve a pulsar el botón correspondiente para desactivarlos.

9. Precauciones de seguridad



⚠ No circule bajo lluvia intensa, por carreteras inundadas ni a través de aguas estancadas profundas.



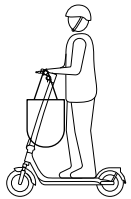
⚠ Evite las vías rápidas para vehículos motorizados y las autopistas.



⚠ No subir ni bajar escaleras en el patinete ni saltar obstáculos.



⚠ No transportar pasajeros adicionales.



⚠ Prohibido colgar o transportar objetos pesados.



⚠ No hablar por teléfono ni usar auriculares mientras circulas.



⚠ No beber alcohol mientras circulas ni circular bajo los efectos del alcohol.



⚠ No pisar el guardabarros trasero.



⚠ Reducir la velocidad en las bajadas. Asegurarse de que el dispositivo esté siempre encendido.



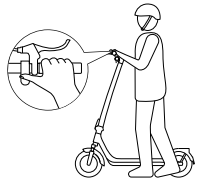
⚠ No circular con una sola mano ni con un solo pie. Prohibido realizar acrobacias.



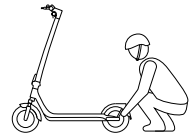
⚠ Evitar impactar contra obstáculos altos como marcos de puertas.



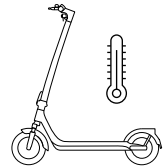
⚠ No atravesar obstáculos a alta velocidad.



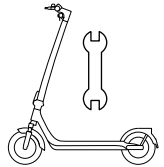
⚠ No acelerar mientras se empuja el patinete hacia adelante.



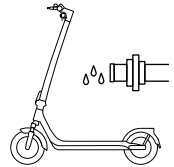
⚠ No tocar la zona del motor y el freno de disco después de circular.



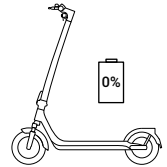
⚠ No almacenar en entornos con temperaturas inferiores a -5°C o superiores a 40°C.



⚠ No modificar el vehículo.



⚠ No usar chorros de agua presurizados para limpiar el vehículo.



⚠ No estacionar durante mucho tiempo al aire libre ni dejarlo sin carga.

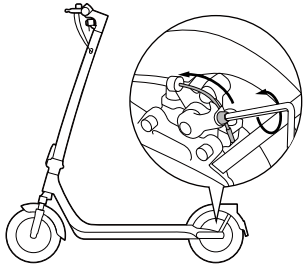
10. Mantenimiento

Limpieza
Se recomienda limpiar el patinete con regularidad. No lo laves nunca con grandes cantidades de agua ni con limpiadores de alta presión. No utilices alcohol, gasolina, acetona ni otros disolventes corrosivos o volátiles, ya que pueden dañar el sistema eléctrico. Para eliminar el polvo acumulado, utiliza un cepillo o un paño seco y/o ligeramente humedecido.

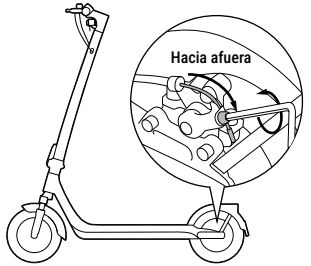
⚠ ADVERTENCIA
Antes de limpiar el patinete, asegúrate de que esté apagado, de que el cable de carga esté desconectado y de que la tapa de goma del puerto de carga esté correctamente cerrada; de lo contrario, podrían dañarse los componentes electrónicos.
Guarda el patinete en un lugar fresco y seco. No lo almacenes en exteriores durante periodos prolongados.
La exposición a la luz solar directa y a temperaturas extremas (tanto altas como bajas) acelera el envejecimiento del plástico y otros componentes, y puede reducir la vida útil de la batería.

Lubricación
Se recomienda lubricar mensualmente el sistema de plegado del patinete eléctrico.
NOTA:
No utilices WD-40 para lubricar las piezas. No lubriques nunca las ruedas delanteras ni traseras, ya que podrías dañar el sistema de frenos. (En caso de duda, consulta a tu distribuidor).

Ajuste del freno de disco

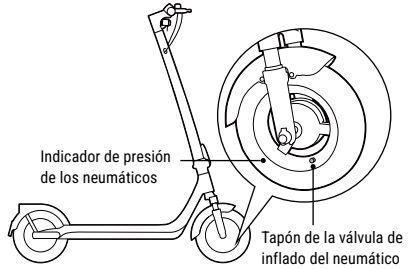


Freno demasiado apretado: utiliza una llave hexagonal de 5 mm para aflojar el tornillo de ajuste girándolo en sentido antihorario, introduce el cable del freno y, a continuación, vuelve a apretar el tornillo.



Freno demasiado flojo: utiliza una llave hexagonal de 5 mm para aflojar el tornillo de ajuste girándolo en sentido antihorario, tira del cable del freno hacia fuera y, a continuación, vuelve a apretar el tornillo.

Inflado de los neumáticos
Comprueba periódicamente la presión de los neumáticos. La presión recomendada está indicada en el flanco del neumático. Comprueba siempre la presión con los neumáticos en frío (sin haber circulado recientemente).
La presión puede indicarse en bar o en kilopascales (1 kPa = 0,01 bar).
Asegúrate siempre de que los neumáticos estén inflados según la presión recomendada. Una presión demasiado baja puede dañar las ruedas; una presión excesiva puede provocar lesiones a ti o a personas cercanas.
Para comprobar la presión, utiliza una bomba de aire equipada con manómetro.



Pasos para el inflado de los neumáticos:
1. Desenrosca el tapón de la válvula del neumático.
2. Conecta y ajusta la boquilla de extensión a la válvula del neumático.
3. Conecta la bomba y procede al inflado.

Comprueba siempre la presión de los neumáticos antes de circular para asegurarte de que se encuentra dentro del rango recomendado.
Dentro de este rango, una presión más baja proporciona una conducción más cómoda, mientras que una presión más alta ofrece un rendimiento más eficiente.

Batería
Carga la batería después de cada uso y evita descargarla completamente. No dejes la batería descargada durante periodos prolongados. Para optimizar su rendimiento, se recomienda recargarla una vez al mes durante aproximadamente 5 horas.

⚠ ADVERTENCIA
No intentes extraer ni desmontar la batería, ya que existe riesgo de incendio y de daños en la batería. Las baterías contienen metales pesados tóxicos y requieren un tratamiento especial para su reciclaje. Las baterías de litio no deben desecharse en la basura doméstica; deben depositarse en puntos de recogida autorizados conforme a la normativa local.

Medidas para el manejo de baterías de litio dañadas o con fugas en patinetes eléctricos

En caso de daño o fuga de la batería, se adoptarán medidas de emergencia de inmediato.

1. Cortar la energía y aislar inmediatamente. Si el patinete está en uso o en carga, deténgalo y apague la energía de inmediato. Mueva cuidadosamente el patinete a un área segura al aire libre, abierta y bien ventilada, lejos de fuentes de fuego, fuentes de calor y materiales inflamables (como cortinas, papel, gasolina). No lo coloque en una habitación cerrada, pasillo o vehículo.
2. Usar protección personal adecuada. Asegúrese de protegerse antes de tocar la batería dañada. Use guantes de goma resistentes a la corrosión y gafas de protección para evitar el contacto directo del líquido fugado con la piel o los ojos.
3. Manipular la fuga con cuidado. Si hay una pequeña cantidad de líquido fugado, absorba cuidadosamente con materiales inertes como arena seca, algodón absorbente o vermiculita, y luego coloque los materiales contaminados en un recipiente hermético, resistente a la corrosión y resistente. No limpie directamente con las manos o trapos ordinarios.
4. Almacenamiento seguro y eliminación profesional. Coloque el patinete/batería dañada tratada en un recipiente ignífugo, manténgalo estable y evite sacudidas. Póngase en contacto de inmediato con el centro local de reciclaje de residuos peligrosos, el servicio postventa oficial del patinete eléctrico o una organización profesional de reciclaje de baterías, infórmeles que la batería está dañada y solicite un servicio en el lugar o orientación para la reparación o eliminación segura. No lo deseche en los contenedores de basura ordinarios.

Comportamientos peligrosos estrictamente prohibidos

No desmontar: No intente desmontar el paquete de baterías, ya que aumentará considerablemente el riesgo de cortocircuito, incendio y explosión.

No tocar: No toque el líquido fugado con las manos desnudas, es corrosivo y puede causar quemaduras en la piel.

No usar fuentes de fuego: Quedan estrictamente prohibidas cualquier llama abierta, chispa u objeto de alta temperatura cerca de la batería. El electrolito fugado es inflamable y arde rápidamente al contacto con el fuego.

No cortocircuitar: Evite tocar simultáneamente los polos positivo y negativo de la batería con objetos metálicos (como llaves, herramientas).

No verter agua: No intente verter o sumergir la batería dañada con agua, ya que puede causar un cortocircuito o generar gases nocivos.

No desechar: Queda estrictamente prohibido tirar las baterías dañadas en los contenedores de basura ordinarios.

En caso de contacto accidental con sustancias fugadas

Si la piel entra en contacto accidentalmente con el líquido fugado, enjuague inmediatamente con abundante agua limpia corriente durante al menos 15 minutos. Si aparecen molestias como enrojecimiento o picazón, o si el líquido salpica en los ojos, busque atención médica de inmediato después del enjuague.

11. Especificaciones

	Elemento	Parámetro				
Producto	Modelo	Curtis Lite	Curtis	Curtis Plus	Curtis Dual	Curtis Dual Pro
	Dimensiones plegado	1138 × 570 × 525 mm (largo × ancho × alto)				
	Dimensiones desplegado	1138 × 570 × 1225 mm (largo × ancho × alto)				
	Peso neto (Approx.)	16.7 kg	17 kg	19 kg	20.5 kg	21 kg
Usuario	Carga máxima	100 kg				
	Edad del usuario	16 - 60 años				
	Altura del usuario	130 - 200 cm				
Caracterísicas técnicas	Velocidad máxima [1]	25 km/h (20 km/h para versión Suiza/Alemania)				
	Autonomía típica [2]	30 km	40 km			
	Pendiente máxima (Approx.)	15 %		20%	25%	
	Temperatura de funcionamiento	-5 °C – 40 °C				
	Temperatura de almacenamiento	0 °C – 40 °C				
Batería	Tipo	Litio 18650				
	Voltaje nominal	36 V		48 V		
	Entrada de batería	42 V		54.6 V		
	Capacidad	7.8 Ah	10.4 Ah			
Motor	Tipo	Motor DC sin escobillas				
	Potencia del motor	350 W (680W pico)		500W (1000W pico)	250W × 2 (1000W pico)	
	Velocidad máxima de rotación	680 RPM		730 RPM	750 RPM	
	Voltaje nominal	36 V		48 V		
Cargador	Potencia nominal	84 W		109.2W		
	Voltaje de entrada	100 - 240 VAC				
	Voltaje de salida	42 V		54.6V		
	Corriente nominal	2 A				
	Tiempo de carga	3.9 H	5.5 H			
Otros	Neumáticos	Neumáticos neumáticos de 10" delanteros y traseros				
	Material del chasis	Aleaciones de aluminio y plástico				
	Pantalla	LED				
	Aceleración	acelerador de pulgar				
	Frenos	Freno de tambor delantero + freno de disco trasero			Freno de disco trasero	Frenos de disco delantero y trasero
	E-ABS	\	E-ABS trasero		E-ABS delantero y trasero	
	Nivel de protección	IPX5				
	Certificaciones	CE / RoHS / MD / RED / UL				

[1] Velocidad máxima: La velocidad máxima se mide con el producto completamente cargado, con una carga de 75 ± 5 kg, sin viento, a una temperatura ambiente de 25 ± 5 °C y a máxima velocidad sobre una superficie plana.

[2] Autonomía típica: La autonomía se mide con el producto completamente cargado, con una carga de 75 ± 5 kg, sin viento, a una temperatura ambiente de 25 ± 5 °C, a una velocidad constante de 15 km/h sobre una superficie plana.

* La autonomía real puede verse afectada por la carga, la temperatura, la velocidad, el estado de la vía y otros factores.

12. Resolución de problemas

Diagnóstico de anomalías comunes

Situaciones	Posibles causas	Soluciones más habituales
El patinete no funciona	1. Nivel de batería insuficiente 2. Conexiones defectuosas 3. Secuencia de encendido incorrecta 4. Freno(s) accionado(s)	1. Carga la batería 2. Limpia y repara las conexiones 3. Enciende el patinete siguiendo la secuencia correcta 4. Libera el/los freno(s)
Aceleración irregular y/o velocidad máxima reducida	1. Nivel de batería insuficiente 2. Acelerador suelto o dañado	1. Carga o sustituye la batería 2. Sustituye el acelerador
El motor no responde cuando el patinete está encendido	1. Cableado suelto 2. Acelerador suelto o dañado 3. Conector del motor suelto o cable del motor dañado 4. Motor dañado	1. Ajusta la presión de los neumáticos 2. Comprueba las conexiones o carga la batería 3. Ajusta la ruta de conducción 4. Sustituye la batería
Autonomía reducida	1. Presión de neumáticos baja 2. Batería con bajo nivel o defectuosa 3. Conducción con muchas pendientes, viento en contra, frenadas frecuentes y/o carga excesiva 4. Batería descargada durante un periodo prolongado sin recargas regulares, envejecida o dañada	1. Ajusta la presión de los neumáticos 2. Comprueba las conexiones o carga la batería 3. Ajusta la ruta de conducción 4. Sustituye la batería
La batería no se carga	1. El cargador no está correctamente conectado 2. Cargador dañado 3. Batería dañada 4. Cableado dañado	1. Ajusta las conexiones 2. Sustituye el cargador 3. Sustituye la batería 4. Repara o sustituye el cableado
La rueda o el motor emiten ruidos extraños	1. Rodamientos del motor dañados 2. Cableado del motor dañado	1. Sustituye los rodamientos 2. Repara o sustituye el motor

Averías comunes

Si el patinete no funciona correctamente, comprueba que se hayan realizado las siguientes acciones:
- El patinete está encendido
- El nivel de carga de la batería es suficiente
- La maneta de freno está liberada
- Los enchufes y conectores están limpios

Si, tras realizar todas las comprobaciones anteriores, el producto sigue sin funcionar correctamente, consulta con tu distribuidor.

Mensajes de error

El icono se iluminará cuando se produzca un error.
Si el patinete muestra un mensaje de error en la pantalla:
Reduce la velocidad con cuidado y detén el patinete. No continúes circulando.
Consulta con tu distribuidor, sustituye los componentes si es necesario o ponte en contacto con el equipo de asistencia de HIKERBOY enviando un correo electrónico a [services@alpmars.com]
A modo de referencia, los códigos de error pueden mostrarse como en los siguientes ejemplos:



Fallo por cortocircuito



Fallo de comunicación del motor secundario (ignorar en modelos sin doble motor)



Fallo de comunicación



Anomalía del sensor de corriente del motor



Fallo del acelerador



Fallo de la maneta de freno



Fallo del sensor Hall del motor



Anomalía del sensor Hall del motor secundario (ignorar en modelos sin doble motor)



Anomalía del BMS de la batería



Sobretensión (tensión del bus demasiado alta)



Temperatura del controlador demasiado alta



Alarma de baja tensión

13. Resistencia al agua

Este patinete eléctrico está diseñado para su uso en exteriores y cuenta con un grado de protección **IPX5** frente al agua. Por lo tanto, puede utilizarse bajo la lluvia y circular a través de charcos, pero debe evitarse la inmersión parcial o total del patinete. Dichas situaciones anularán la garantía. A continuación y en fuentes en línea se puede encontrar información adicional sobre el alcance de la protección que ofrece la clasificación IPX5.

IPX5: Protección contra chorros de agua a baja presión (boquilla de 6,3 mm) proyectados desde cualquier ángulo (se permite una entrada limitada de agua sin efectos perjudiciales).

⚠ **ADVERTENCIA**

La conducción en condiciones de humedad aumenta la distancia de frenado del patinete eléctrico. Reduce la velocidad y deja mayor distancia para detenerte de forma segura.

14. Certificaciones

Este producto está certificado conforme a la norma EN 17128.

La batería cumple con UN/DOT 38.3 y EN 62133.

Declaración de conformidad con la Unión Europea

Información importante sobre RAEE (WEEE)



Eliminación correcta de este producto:

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos en ningún país de la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de una eliminación incontrolada de residuos, recíclalo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recogida disponibles o ponte en contacto con el establecimiento donde adquiriste el producto. Dichos sistemas pueden encargarse del reciclaje seguro del producto desde el punto de vista medioambiental.

Información sobre el reciclaje de baterías en la Unión Europea



Las baterías o sus envases están etiquetados de conformidad con la **Directiva Europea 2006/66/CE** y su modificación **2013/56/UE**, relativas a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores. Esta Directiva establece el marco para la recogida y el reciclaje de baterías y acumuladores usados en toda la Unión Europea.

Esta etiqueta se aplica a diversas baterías para indicar que no deben desecharse, sino recogerse y tratarse al final de su vida útil conforme a dicha Directiva.

De acuerdo con la Directiva Europea 2006/66/CE y su modificación 2013/56/UE, las baterías y los acumuladores están etiquetados para indicar que deben recogerse por separado y reciclarse al final de su vida útil. La etiqueta de la batería también puede incluir el símbolo químico del metal presente (Pb para plomo, Hg para mercurio y Cd para cadmio).

Los usuarios de baterías y acumuladores no deben desecharlos como residuos municipales no clasificados, sino utilizar los sistemas de recogida disponibles para su devolución, reciclaje y tratamiento. La participación de los usuarios es fundamental para minimizar los posibles efectos negativos de las baterías y acumuladores sobre el medio ambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Antes de depositar los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) en los flujos o instalaciones de recogida de residuos, el usuario final de los equipos que contengan baterías y/o acumuladores deberá retirar dichas baterías y acumuladores para su recogida separada.

Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Este producto de Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd., incluidos todos sus componentes (cables, conductores, etc.), cumple con los requisitos de la Directiva 2011/65/UE sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (conocida como “RoHS refundida” o “RoHS 2”).

Directiva sobre Equipos Radioeléctricos (RED)

CE

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Edificio 9, Parque Industrial de Servicios de Fabricación Inteligente de Suzhou, 215132 Suzhou, China

Por la presente, la empresa Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de las siguientes directivas:

Directiva 2014/53/UE (Directiva sobre Equipos Radioeléctricos – RED)

Directiva 2006/42/CE (Directiva de Máquinas)

Directiva 2011/65/UE (Directiva RoHS)

Bluetooth	Banda(s) de frecuencia:	2.4GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia (RF):	0mW

15. Declaración de Marcas y Aviso Legal

HIKERBOY es una marca registrada de Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. se reserva todos los derechos sobre las marcas comerciales mencionadas en este manual. Tenga en cuenta que existen varios modelos HIKERBOY con funciones diferentes, y que algunas de las funciones descritas en este documento pueden no ser aplicables a su unidad. El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y la funcionalidad del producto, así como el contenido de la documentación, sin previo aviso.

© Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

16. Declaración UE de Conformidad

Fabricante: Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Dirección: Bldg. 9, Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park,Wangsheng Road, Huangqiao Street, Xiangcheng District, Suzhou, China
Correo electrónico: yywl@alpmarschina.com
Producto: Patinete eléctrico (Vehículos eléctricos ligeros personales)
Marca: Hikerboy
Modelos: Curtis, Curtis Plus, Curtis Dual, Curtis Dual Pro
La presente declaración de conformidad se expide bajo la única responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente cumple con la siguiente legislación de armonización de la Unión:
2014/53/UE – Directiva sobre Equipos de Radio (RED)
2006/42/CE – Directiva sobre Maquinaria
2011/65/UE – Directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS), incluida la enmienda (UE) 2015/863
(UE) 2023/1542 – Reglamento sobre Pilas y Acumuladores y Residuos de Pilas y Acumuladores
(CE) N.º 1907/2006 – Reglamento REACH sobre el Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas

Normas armonizadas aplicables:
EN 300 328 V2.2.2 – Sistemas de transmisión de banda ancha (2,4 GHz)
EN 301 489-1 V2.2.3 – Norma de CEM para equipos de radio
EN 301 489-17 V3.3.1 – CEM para sistemas de transmisión de datos de banda ancha
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023 – Seguridad de aparatos electrodomésticos
EN 60335-2-29:2021+A1 – Aparatos electrodomésticos y similares - Seguridad - Requisitos particulares para cargadores de baterías.
EN IEC 61000-6-1:2019 – Norma de inmunidad para entornos residenciales, comerciales e industriales ligeros.
EN IEC 61000-6-3:2021 – Norma de emisión para entornos residenciales, comerciales e industriales ligeros.
EN 62479:2010 – Evaluación de equipos electrónicos relativa a la exposición humana
EN 50663:2017 – Exposición humana a campos electromagnéticos
EN 17128:2020 – Vehículos motorizados ligeros para el transporte de personas y mercancías, e instalaciones relacionadas, no sujetos a homologación de tipo para uso en carretera. Vehículos eléctricos ligeros personales (PLEV)
EN ISO 12100:2010 – Seguridad de maquinaria - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos.
IEC 62133-2:2017 – Pilas y acumuladores secundarios con electrolitos alcalinos u otros no ácidos – Requisitos de seguridad para pilas secundarias selladas portátiles y acumuladores fabricados con ellas, para aplicaciones portátiles – Sistemas de litio.

Documentación técnica compilada y mantenida por el Representante Autorizado de la UE: Lienco SAS, 8 Rue Marcel Cerdan, 77600, Bussy Saint Georges, France
Correo electrónico: contact@lienco.eu
Firmado por y en nombre de Hikerboy:
Nombre: Cheng Yan Cargo: Jefe de Proyecto
Lugar: Suzhou, China Fecha: 10 de marzo de 2026
Firma: Cheng Yan

17. Garantía

La garantía, así como la política de reparación, cambio y devolución, se aplican a todos los productos de la marca HIKERBOY. Todos los productos que cumplan con las condiciones de la garantía pueden ser reparados, cambiados o devueltos de forma gratuita, excluyendo los costes de envío.

Dentro de los primeros 15 días
En caso de un problema de calidad, una vez confirmado, el cliente puede solicitar un cambio o devolución.
Las condiciones específicas de la garantía se indican en la siguiente tabla:

Componente	Posible causa	Duración
Estructura, mástil, horquilla de suspensión, plataforma, manillar	Deformación o rotura	24 meses
Motor, batería, cargador, controlador, panel de control	Mal funcionamiento	12 meses
Acelerador, puños del manillar, luces	Mal funcionamiento o rotura	12 meses
Neumáticos, guardabarros	Rotura	3 meses

*** El deterioro de la batería causado por un número excesivo de ciclos de carga no está cubierto por la garantía.**

NOTA: La garantía no cubre daños causados por factores humanos. Las reparaciones durante el período de garantía son gratuitas (excluidos los gastos de envío). HIKERBOY se reserva todos los derechos de interpretación de la garantía.

Los siguientes casos no se consideran problemas de calidad, por lo que no están cubiertos por la garantía (los costes de reparación pueden aplicarse):
- Fallos debidos al incumplimiento del manual del producto.
- Defectos causados por reparaciones realizadas por empresas o personas no autorizadas por HIKERBOY.
- Fallos derivados de la falta de mantenimiento del patinete eléctrico, que provoquen el desgaste de otros componentes.
- Fugas o roturas de cables causadas por impactos con objetos externos.
- Daños causados por sobrecarga o por saltos/extremos deportivos.
- Daños causados por fuerza mayor (por ejemplo: incendio, terremoto, rayos, inundaciones).
- Piezas que presenten desgaste natural o normal.

Conserve su comprobante de compra para futuras consultas relacionadas con esta garantía.
La garantía original puede transferirse a un nuevo propietario, siempre que se conserve toda la documentación original de compra.

Tarjeta de Garantía

Producto	Nombre	Modelo	Número de serie
Usuario	Nombre	Teléfono	Código postal
Dirección			
Distribuidor	Nombre	Teléfono	Fecha de compra
Dirección			
Historial	Fecha	Incidente	Observaciones

NOTA: El número de serie se encuentra en la parte inferior del patinete eléctrico.

Otra información

Yunyun Internet of Things and Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Bldg. 9 I Suzhou Intelligent Manufacturing Service Industrial Park I 215132 Suzhou I China
Tel : +86 (0) 512 6615 6981

AlpMars S.A.
36 Boulevard Helvétique | 1207 Ginebra | Suiza
Tel: +41 (0) 21 311 51 60
Email: info@alpmars.com / services@alpmars.com
Web: www.hikerboyscooter.com

Origen	Parte suministradora	N.º de registro internacional:	Fecha de registro
CH	Longwin International SA	1436810	15 de agosto de 2019